

## ΕΚΘΕΣΙΣ

ΤΩΝ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1983 \*

ΥΠΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΤΡΥΠΑΝΗ

ΓΕΝΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

---

Κύριε Πρόεδρε,

Ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν, πιστὴ στοὺς σκοποὺς ποὺ ἔταξαν ὁ Ὅργανισμός της, καλλιεργεῖ καὶ προάγει τὶς ἐπιστῆμες, τὰ γράμματα καὶ τὶς καλὰς τέχνες, ἐπικοινωνεῖ μὲ τὶς ξένες Ἀκαδημίες καὶ μὲ ἄλλα πνευματικὰ ἰδρύματα, καί, ὅταν ἐρωτηθεῖ ἀπὸ τὴν Πολιτεία, γνωμοδοτεῖ γιὰ τὶς διάφορες ἀνάγκες τοῦ τόπου.

Μὲ ἀνακοινώσεις, συζητήσεις, διαλέξεις, δημοσιεύματα, μὲ τὴ δραστηριότητα τῶν ἐρευνητικῶν της Κέντρων, μὲ τὴν προκήρυξη διαγωνισμῶν, μὲ ἐπιστημονικὰς ἀποστολὰς, μὲ τὴν παροχὴ ὑποτροφιῶν σὲ νέους ἐπιστήμονες καὶ μὲ τὴν ἀπονομὴ ἡθικῶν καὶ ὕλικῶν βραβείων βοηθεῖ τὴν ἀνάπτυξη τοῦ πνευματικοῦ βίου τοῦ ἔθνους καὶ συνειδητοποιεῖ τὴν ἱστορικὴ του συνέχεια.

Ὅφειλω τώρα νὰ δώσω μία σύντομη ἀνασκόπηση τῶν πεπραγμένων τοῦ ἔτους ποὺ τελειώνει.

1. Κατὰ τὸ 1983 ἡ Ὀλομέλεια τῆς Ἀκαδημίας ἐξέλεξε τρία νέα τακτικὰ μέλη: Στὴν *Τάξη τῶν Θετικῶν Ἐπιστημῶν* τὸν καθηγητὴ κ. **Ἀγγελὸ Γαλανόπουλο**, στὴν *ἔδρα τῶν Φυσικοῖστορικῶν Ἐπιστημῶν* (Γεωφυσικοῦ Κύκλου) Στὴν *Τάξη τῶν Γραμμάτων καὶ Καλῶν Τεχνῶν* τὸν καθηγητὴ κ. **Ἀγαπητὸ Τσοπανάκη**, στὴν

---

\* Ἀνεγνώσθη κατὰ τὴν πανηγυρικὴν συνεδρίαν τῆς 30ῆς Δεκεμβρίου 1983.

ἔδρα Κλασσικῆς Φιλολογίας. Στὴν Τάξην τῶν Ῥθικῶν καὶ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν τὸν καθηγητὴ κ. **Γεώργιο Βλάχο**, στὴν ἔδρα Πολιτικῆς Ἐπιστήμης.

2. Ἐπίσης ἡ Ἀκαδημία ἐξέλεξε τοὺς ἐξῆς ξένους ἐταίρους:

Στὴν Τάξην τῶν Θετικῶν Ἐπιστημῶν τὸν κ. **Victor Ambartzumian**, διαπρεπῆ ἀστρονόμο καὶ μέλος τῆς Σοβιετικῆς Ἀκαδημίας Ἐπιστημῶν καὶ τὸν κ. **François Lhermitte**, μέλος τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας. Στὴν Τάξην τῶν Ῥθικῶν καὶ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν τὸν κ. **Amadou-Mahtar M'Bow**, Γενικὸ Διευθυντὴ τῆς UNESCO καὶ ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν καὶ τὸν κ. **Bernard Chénot**, ἰσόβιο Γραμματέα τῆς Ἀκαδημίας Ῥθικῶν καὶ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν τοῦ Institut de France.

3. Νέα ἀντεπιστέλλοντα μέλη ἐξέλεξε:

α) Στὴν Τάξην τῶν Θετικῶν Ἐπιστημῶν τὸν κ. **Ἰωακεῖμ Τσαπόγα**, καθηγητὴ τῆς χειρουργικῆς στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Νέας Ὑόρκης, τὸν κ. **Ὅμηρο Μάντη**, καθηγητὴ τῆς Μετεωρολογίας στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Minnesota, τὸν κ. **Ronald Raven**, Πρόεδρο τοῦ Marie Curie Memorial Foundation, καὶ τὸν πρωτοζωολόγο καθηγητὴ κ. **Jean Jadin**.

β) Στὴν Τάξην τῶν Γραμμάτων καὶ Καλῶν Τεχνῶν τὸν κ. **Georges Daux**, καθηγητὴ τῆς Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Ἱστορίας στὸ Πανεπιστήμιο τῶν Παρισίων καὶ τ. Διευθυντὴ τῆς Γαλλικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς στὴν Ἀθήνα, τὸν καθηγητὴ κ. **Pierre Amandry**, τ. Διευθυντὴ τῆς Γαλλικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς στὴν Ἀθήνα, τὸν κ. **Nikolaj Todorov**, ἱστορικό, τακτικὸ μέλος τῆς Βουλγαρικῆς Ἀκαδημίας, τὸν κ. **Jean Irigoien**, καθηγητὴ τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων καὶ μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἐπιγραφῶν καὶ Γραμμάτων τοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Γαλλίας, τὸν κ. **Κυριάκο Χατζηϊωάννου**, Κύπριο ἱστορικό καὶ λαογράφο καὶ τὸν κ. **Ἀθανάσιο Καμπύλη**, καθηγητὴ τῆς Βυζαντινῆς καὶ Νεοελληνικῆς Φιλολογίας στὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Ἀμβούργου.

γ) Στὴν *Τάξη τῶν Ῥθικῶν καὶ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν* τὸν κ. **John Anton (Antonopoulos)**, ἱστορικὸ τῆς φιλοσοφίας καὶ τὸν κ. **Juan Garcia Bacca**, καθηγητὴ τῆς Φιλοσοφίας στὸ Κεντρικὸ Πανεπιστήμιον τῆς Βενεζουέλας.

δ) Ἐπίσης ἐξελέγησαν οἱ κ. **Κ. Βαβοῦσκος** καὶ **Ἰωάννης Δελγιάννης**, καθηγητὲς τοῦ Ἀστικοῦ Δικαίου στὸ Πανεπιστήμιον τῆς Θεσσαλονίκης, ἀντεπιστέλλοντα μέλη τῆς Ἀκαδημίας στὶς προκηρυχθεῖσες ἔδρες Νομικῶν Ἐπιστημῶν τῆς *Τάξεως τῶν Ῥθικῶν καὶ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν*.

Ἀπὸ τῆ συντροφία τῶν ἀκαδημαϊκῶν χάθηκε φέτος ὁ **Φίλων Βασιλείου**, διαπρεπὴς μαθηματικὸς μὲ μεγάλο διδακτικὸ καὶ ἐπιστημονικὸ ἔργο.

Τὰ ἀντεπιστέλλοντα μέλη ποὺ ἀπουσιάζουν γιὰ πάντα ἀπὸ τὴν ὁμήγυρή μας εἶναι : ὁ **Filippo Maria Pontani**, διακεκριμένος νεοελληνιστής, καθηγητὴς στὸ Πανεπιστήμιον τῆς Padova καὶ μεγάλος φίλος τῆς Ἑλλάδας καὶ ὁ **Hans Julius Wolff**, διαπρεπὴς νομικός, καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Freiburg.

Ὅπως πάντοτε, ἔγιναν κι ἐφέτος στὴν Ἀκαδημία οἱ ἀκόλουθες δωρεές :

1. Τὸ ποσὸ τῆς ἀθλοθεσίας **Ζ. Βλυσίδη** αὐξήθηκε κατὰ 500.000 δραχμές. Ὁ κ. **Α. Νικολαΐδης** διέθεσε ποσὸ 300.000 δρχ. μὲ σκοπὸ τὴ βράβευση δύο ὀρφανῶν, ὑποτρόφων τοῦ ὀρφανοτροφείου Χατζηκώνστα.

2. Στὸ Κέντρο Ἑρεῦνης τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου δωρήθηκαν 284 τόμοι ἀπὸ τὸ Ἑλληνικὸ Ἰνστιτοῦτο Διεθοῦς καὶ Ἀλλοδαποῦ Δικαίου, 454 τόμοι ἀπὸ τὸν ἀκαδημαϊκὸ κ. **Παναγιώτη Ζέπο** καὶ 179 ἀπὸ τὸν ἀκαδημαϊκὸ κ. **Γεώργιο Μιχαηλίδη -Νουάρο**.

Ἐξ ἄλλου ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία δόθηκαν ἐννέα ὑποτροφίες γιὰ σπουδὲς στὸ ἐξωτερικὸ ὥστε ἡ Ἀκαδημία νὰ ἔχει σήμερα 21 συνολικὰ ὑποτρόφους καὶ ἔχει προκηρύξει ἀκόμη 8 ὑποτροφίες.



Ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν ἐνίσχυσε οἰκονομικά :

α) Τὴν ἔκδοσιν τοῦ *Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae* ποῦ ἐκδίδεται στὴν Ἑλβετία μὲ ποσὸ δρχ. 500.000 ἀπὸ τὰ ἔσοδα τοῦ κληροδοτήματος Γ. Φωτεινοῦ.

β) Τὴν ἔκδοσιν τῶν ἐγγράφων τῆς Μονῆς τῆς Λαύρας τοῦ Ἀθῶ ποῦ δημοσιεύονται στὸ Παρίσι μὲ ποσὸ δρχ. 900.000.

γ) Τὴν Ἑταιρεία Ρωμαϊκῶν Σπουδῶν μὲ ποσὸ δρχ. 50.000.

Ἀπὸ τὸ κληροδότημα Δωρίδου διέθεσε ἀπὸ 500.000 δραχμὲς σὲ κάθε ἓνα ἀπὸ τὰ ἀκόλουθα δημόσια Ἰδρύματα : Στὴν Ἐθνικὴ Πινακοθήκη, στὴν Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη, στὸ Νομισματικὸ Μουσεῖο καὶ στὸ Βυζαντινὸ Μουσεῖο.

Ἀπὸ τὰ Γενικὰ Κληροδοτήματα ὑπὲρ τῆς Ἐκπαιδεύσεως διέθεσε 1.100.000 δραχμὲς στὴν Ἑταιρεία Προστασίας Σπαστικῶν καὶ 1.000.000 δραχμὲς στὸ Ἰδρυμα Προστασίας Ἀπροσαρμόστων Παίδων «Ἡ Θεοτόκος».

Τακτικὲς πανηγυρικὲς συνεδρίες ἔγιναν γιὰ τὴν ἐπέτειο τῆς 25ης Μαρτίου 1821 μὲ ὁμιλητὴ τὸν ἀκαδημαϊκὸ κ. **Μιχαὴλ Σακελλαρίου** καὶ γιὰ τὴν ἐπέτειο τῆς 28ης Ὀκτωβρίου 1940 μὲ ὁμιλητὴ τὸν Πρόεδρο τῆς Ἀκαδημίας κ. **Μενέλαο Παλλάντιο**.

Ἐπίσημες ὑποδοχὲς ἔγιναν τοῦ νέου ἀκαδημαϊκοῦ κ. **Ἰωάννου Παπαδάκη**, τοῦ ξένου ἐταίρου κ. **Edgar Faure**, τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας, καὶ τοῦ ἀντεπιστέλλοντος μέλους κ. **Mario Montuori**.

Ἐκτακτες δημόσιες συνεδριάσεις ἔγιναν οἱ ἀκόλουθες : Γιὰ τὸν ἑορτασμὸ τῆς ἐκατοστῆς ἐπετείου ἀπὸ τὴ γέννησιν τοῦ *Νίκου Καζαντζάκη*. Ὁμιλητὴς ἦταν ὁ κ. **Παντελῆς Πρεβελάκης**.

Γιὰ τὴ συμπλήρωση 50 χρόνων ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ ποιητῆ *Κ. Π. Καβάφη*, ὁμιλία τοῦ κ. **Πέτρου Χάρη**.

Γιὰ τὰ ἑκατὸ χρόνια ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ *Καρλ Μάρξ*, ὁμιλία τοῦ κ. **Παναγιώτη Κανελλόπουλου**.

Γιὰ τὴ συμπλήρωση 500 χρόνων ἀπὸ τὴ γέννησιν τοῦ *Μαρτίνου Λουθήρου*, ὁμιλία τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ κ. **Ἰωάννη Καμίρη**.



Ὁμιλία τοῦ κ. **Roger Milliex**, ἀντεπιστέλλοντος μέλους τῆς Ἀκαδημίας με θέμα: «Ἑλληνες καὶ Φιλέλληνες τῆς Μασσαλίας», με τὴν εὐκαιρία τῶν ἐγκαινίων τοῦ «Μουσείου Ἱστορίας» τῆς Μασσαλίας καὶ τῆς ἀδελφοποίησης τῶν πόλεων Μασσαλίας καὶ Πειραιᾶ.

Στὰ Φιλολογικὰ Μνημόσυνα γιὰ τὸ ἔτος *Κωστῆ Παλαμᾶ* καὶ τοῦ *Λάμπρου Πορφύρα*, μίλησε ὁ Γενικὸς Γραμματέας τῆς Ἀκαδημίας κ. **Κωνσταντῖνος Τρυπάνης**.

Σὲ 25 ἑκτακτες δημόσιες συνεδριάσεις ἔγιναν ἰσάριθμες διαλέξεις καὶ στὶς τακτικές, κάθε Πέμπτη, δημόσιες συνεδριάσεις ἔγιναν 38 ἐπιστημονικὲς ἀνακοινώσεις ἀπὸ τακτικὰ καὶ μὴ τακτικὰ μέλη τῆς Ἀκαδημίας καθὼς καὶ 5 παρουσιάσεις βιβλίων.

Ἐπίσης, στὰ πλαίσια τῶν ἀνταλλαγῶν με τὴ Βρεταννικὴ Ἀκαδημία, ἔγινε ἐδῶ ὁμιλία τοῦ καθηγητοῦ κ. **Antony Mcelrea Snodgrass**, μέλους τῆς Βρεταννικῆς Ἀκαδημίας με θέμα «The Greek dark age revisited» καὶ στὴ Βρεταννικὴ Ἀκαδημία ὁμιλία τοῦ κ. **Νικολάου Λούρου** με θέμα: «Βιοϊατρικὴ καὶ Εὐγονική».

Ἡ Ἀκαδημία ἐπίσης ὀργάνωσε τὸν ἑορτασμὸ τοῦ ἔτους *Γεωργίου Παπανικολάου* μαζί με τὸ Ὑπουργεῖο Πολιτισμοῦ, τὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν καὶ τὸ Δῆμο Κύμης. Ἡ ἐκδήλωση αὕτη, με τὴν ὑψηλὴν προστασία τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, εἶχε διεθνῇ συμμετοχὴ καὶ ἔδωσε ἀφορμὴ γιὰ παγκόσμιον ἑορτασμὸ. Ἡ ἐναρκτήρια Συνεδρίαση καὶ Ἑκθεση ἀναμνηστικῶν ἀντικειμένων ἔγιναν στὸ Μέγαρο τῆς Ἀκαδημίας. Πρόεδρος τῆς Ὁργανωτικῆς Ἐπιτροπῆς ἦταν ὁ κ. Νικόλαος Λοῦρος. Με τὴν εὐκαιρία αὕτη ὁ ζωγράφος κ. Γ. Βαρλάμος ἐδώρησε προσωπογραφία τοῦ Γ. Παπανικολάου γιὰ νὰ σταλεῖ στὸ Κέντρο Κυτταρολογίας τοῦ Miami.

Κατὰ τὸ 1983 δόθηκαν οἱ ἀκόλουθες τιμητικὲς διακρίσεις σὲ μέλη τῆς Ἀκαδημίας: Στὸν κ. **Διονύσιο Ζακυθινὸ** ἀπονεμήθηκε ἀπὸ τὸ Βασιλεῖα τῆς Ἰσπανίας Don Juan Carlos τὸ παράσημο τοῦ Ταξιάρχου τῆς Ἀξίας (Ordre Civil), καὶ στὸν κ. **Πέτρο Βασιλειάδη**

τὸ παράσημο τοῦ Ταξιάρχου τοῦ Ἐθνικοῦ Τάγματος τῆς Ἀξίας τῆς Γαλλίας.

Στὸν κ. **Κωνσταντῖνο Τρυπάνη** ἀπενεμήθη τὸ Διεθνὲς Βραβεῖο Herder τῆς Βιέννης.

Οἱ ἐπὶ μέρους ἐπιστημονικὲς δραστηριότητες ἑνὸς ἐκάστου τῶν Ἀκαδημαϊκῶν κατὰ τὸ ἔτος 1983 συνοψίζονται σὲ δημοσιεύματα βιβλίων καὶ ἄρθρων σὲ ξένα καὶ δικά μας ἐπιστημονικὰ περιοδικά, συμμετοχὴ σὲ πολλὰ καὶ σπουδαῖα διεθνῇ ἐπιστημονικὰ συνέδρια καὶ διασκέψεις ἢ κατόπιν προσωπικῆς προσκλήσεως ἢ προσκλήσεως πρὸς τὴν Ἀκαδημία τὴν ὁποία ἀντιπροσώπευσαν συνήθως μὲ σημαντικὲς πρωτότυπες ἀνακοινώσεις, ὀργάνωση διεθνῶν ἢ Ἑλληνικῶν ἐπιστημονικῶν συνεδρίων, διαλέξεις, καὶ μαθήματα στὸ ἐξωτερικὸ καὶ τὸ ἐσωτερικὸ καὶ βεβαίως ἐπιστημονικὲς ἀνακοινώσεις, στὴν ἴδια τὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν καθὼς καὶ σὲ ἄλλα Πνευματικὰ Ἰδρύματα.

Ἀναλυτικότερα :

1. Ὁ κ. **Ξεν. Ζολώτας** δημοσίευσε στοὺς London Times τὴν 11.1.1983 ἄρθρο μὲ θέμα «The case for insurance fund». Ἐλαβε μέρος στὴ Διεθνῇ Οἰκονομικῇ Διάσκεψι ἡ ὁποία ἔγινε στὴν Ἀθήνα τὸν Ἀπρίλιο, ὅπου προήδρευσε σὲ μία συνεδρία καὶ ὁμίλησε γιὰ τὸ διεθνὲς νομισματικὸ πρόβλημα. Ἐδωσε συνέντευξιν στὴν Ἐφημερίδα «Καθημερινή» τὴν Κυριακὴ 4.9.1983 μὲ θέμα «Ἐπενδύσεις καὶ Ἐξαγωγές. Ἡ διέξοδος ἀπὸ τὴν ὕφεση».

Παρακολούθησε τὴν ἐτήσια σύνοδο τοῦ Διεθνοῦς Νομισματικοῦ Ταμείου καὶ τῆς Διεθνοῦς Τραπεζῆς, μετὰ ἀπὸ ἐπίσημη πρόσκληση τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ταμείου κ. De Larosiere, ἡ ὁποία ἔγινε στὴν Οὐάσιγκτων τὸ τέλος Σεπτεμβρίου.

2. Ὁ κ. **Καῖσαρ Ἀλεξόπουλος** μὲ ἐνίσχυση τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων καὶ τοῦ Ὑπουργείου Ἀμύνης ἐγκατέστησε 16 σταθμοὺς εἰς διάφορα σημεῖα τῆς Ἑλλάδος ἐντὸς στρατοπέδων διὰ τὴν παρακολούθησιν γηίνων ἡλεκτρικῶν σημάτων διὰ τὴν πρόβλεψιν τῶν σεισμῶν.



3. Ὁ κ. **Νικόλαος Λαῦρος** συνεργάσθηκε μὲ τὸ Γραφεῖο Ἐπιστημονικῶν Ὁρῶν καὶ Νεολογισμῶν ὡς πρὸς τὸ ἱατρικὸ σκέλος, μετέβη στὸ Λονδίνο προκειμένου νὰ ἐκπροσωπήσῃ τὴν Ἀκαδημία στὴ Βρεταννικὴ Ἀκαδημία. Ἐκανε δύο ὁμιλίες στὴν Ἀκαδημία μὲ τὰ ἐξῆς θέματα: «Ἡ Πλάκα τοῦ Καμπούρογλου» καὶ «Ἡ πρώτη συγκλονιστικὴ Λαπαροτομία», μίλησε στὸ Συνέδριο Χειρουργῶν μὲ θέμα: «Μελλοντολογία», στὰ Γιάννενα μὲ θέμα: «Μελλοντολογία, Βιοϊατρική», στὴν Ἑστία Νέας Σμύρνης μὲ θέμα: «Γεώργιος Παπανικολάου» καὶ στὸν Ὁμιλο ξενόγλωσσων κυριῶν μὲ θέμα: «Γ. Παπανικολάου».

4. Ὁ κ. **Περικλῆς Θεοχάρης** παρουσίασε πέντε ἀνακοινώσεις στὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν, συμμετέσχε σὲ ἕξι Διεθνῆ Συνέδρια: στὴ Δημοκρατία τῆς Κίνας, Βουλγαρία, Ὁμ. Γερμανία, Βέλγιο, Ἑλλάδα καὶ Ἰταλία ὅπου παρουσίασε μὲ ἀνακοινώσεις του τὰ ἀποτελέσματα ἐπιστημονικῆς ἔρευνας τῆς περιοχῆς του.

Κατὰ τὴν παραμονή του στὴ Δημοκρατία τῆς Κίνας ἔδωσε σειρά διαλέξεων στὴν Ἀκαδημία Ἐπιστημῶν καὶ σὲ Πανεπιστήμια τῆς χώρας αὐτῆς καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐπεσκέφθη τὴν Ταϊλάνδη, ὅπου ἔδωσε διάλεξη στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Bangkok.

5. Ὁ κ. **Ἀγγελος Ἀγγελόπουλος** ἔλαβε μέρος σὲ σύσκεψη τοῦ Club du Contrat Social καὶ τοῦ Club International de Paris, στὰ συνέδρια τῆς Société Européenne de Culture καὶ τῆς International Fiscal Association, ὅπου ἀνέπτυξε τὶς προτάσεις του γιὰ τὴ ρύθμιση τῶν χρεῶν τοῦ Τρίτου Κόσμου. Ἐδωσε διαλέξεις σὲ Πανεπιστήμια τῆς Νέας Ὑόρκης καὶ μίλησε σὲ εἰδικὸ Σεμινάριο τῶν Οἰκονομολόγων ποὺ ἐργάζονται στὸν ΟΗΕ, ὅπου ἀνέπτυξε τὶς προτάσεις ποὺ περιλαμβάνονται στὸ τελευταίως ἐκδοθὲν στὴ Νέα Ὑόρκη βιβλίον του ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἐνα Παγκόσμιον Σχέδιον γιὰ τὴν Ἀπασχόληση».

6. Ὁ κ. **Σόλων Κυδωνιάτης** συμμετέσχε εἰς 4 Διεθνῆ Συνέδρια, δύο στὸ ἐξωτερικὸν (Ἀγγλία - Γαλλία) καὶ δύο στὸ ἐσωτερικὸν (Ἀρτα - Μυτιλήνη).



7. Ὁ κ. **Γεώργιος Μερίκας** ἔλαβε μέρος στὴν ἑορτὴ τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων στὸ Λονδίνο ὅπου μίλησε μὲ θέμα: «The Contribution of the Greek spirit to the development of medicine through the centuries». Ἐκανε ἐπίσης διαλέξεις στὸ ἐσωτερικὸ γιὰ ἱατρικὰ θέματα.

8. Ὁ κ. **Π. Βασιλειάδης** συμμετέσχε τὸν Ἰούνιο, κατόπιν ἐπισήμου προσκλήσεως, τῆς Ἐπιτροπῆς (Commission) τῆς E.O.K. σὲ ἐπιστημονικὴ συνάντηση στὶς Βρυξέλλες, ἀφορῶσαν εἰς τὴν ἐπιλογὴν τῆς καταλληλοτέρας μεθόδου ἀπομονώσεως σαλμονελλῶν.

Ἐλαβε μέρος στὸ 12ο Διεθνὲς Συμπόσιο, τὸ ὁποῖο ὁργανώθηκε ἀπὸ τὴν Διεθνῇ Ἐνωσῇ Ἑταιρειῶν Μικροβιολογίας (IUMS) καὶ τὴν Διεθνῇ Ἐπιτροπῇ ἐπὶ τῆς Μικροβιολογίας καὶ Ὑγιεινῆς Τροφίμων (ICFMH), στὴ Βουδαπέστη.

9. Μὲ τὴ διεύθυνση τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ κ. **Μ. Χατζηδάκη**, συνεχίσθηκε ἡ συλλογὴ ὕλικου καὶ ἡ ἐπεξεργασία του (σχέδια, φωτογραφίες κλπ.) καθὼς καὶ ἡ σύνταξη τῶν κειμένων γιὰ τὶς βυζαντινὲς τοιχογραφίες τῶν Κυθήρων στὰ πλαίσια τοῦ Εὐρετηρίου Βυζαντινῶν Τοιχογραφιῶν Ἑλλάδος, ὅπου ἀπασχολοῦνται δύο ἀρχαιολόγοι (σύμβαση ἔργου) μὲ ἐποπτικὴ ἐπιτροπὴ ἀπὸ τοὺς κ.κ. Δ. Ζαχυθινό, Μ. Μανούσακα καὶ Μ. Χατζηδάκη. Στὰ πλαίσια τοῦ ἴδιου προγράμματος ὁργανώθηκε συνεργεῖο ἀπὸ 5 ἀρχαιολόγους καὶ 1 ἀρχιτέκτονα τὸ ὁποῖο ἐπὶ 12 ἡμέρες καὶ μὲ τὴν ἄμεση διεύθυνση τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ κ. Μ. Χατζηδάκη, πῆγε στὰ Κύθηρα γιὰ τὴ συλλογὴ στοιχείων γιὰ τὰ βυζαντινὰ μνημεῖα τοῦ νησιοῦ.

Ὁργάνωσε καὶ τὴν Β' διεθνῇ συνάντηση βυζαντινολόγων στὸ Μέγαρο τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, ὑπὸ τὴν προεδρίαν του, χρηματοδοτούμενη ἀπὸ τὴν UNESCO, γιὰ τὴν κατάρτιση διεθνoῦς Corpus Βυζαντινῶν Τοιχογραφιῶν. Μὲ τὴν εὐκαιρίαν αὕτῃ δημοσιεύθηκε ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία, στὰ γαλλικά, 16σέλιδο φυλλάδιο ὡς ὑπόδειγμα δύο τύπων περιγραφῆς καὶ εἰκονογράφησης τοῦ Corpus.

Ὡς πρόεδρος τῆς Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας (X.A.E.) ὀργάνωσε τὸ Γ' Συμπόσιο Βυζαντινῆς καὶ Μεταβυζαντινῆς Ἀρχαιολογίας καὶ Τέχνης, στὸ ὁποῖο καὶ παρουσίασε τὸ ἕως τώρα ἔργο τοῦ Εὐρετηρίου Βυζαντινῶν Τοιχογραφιῶν Ἑλλάδος τῆς Ἀκαδημίας.

Ἐλαβε μέρος καὶ προήδρευσε στὸν τριήμερο κύκλο ἐπιστημονικῶν ἀνακοινώσεων «Εἰκόνες Κρητικῆς Σχολῆς 15ου - 16ου αἰώνα», ποὺ ὀργάνωσε τὸ Μουσεῖο Μπενάκη.

Ταξίδεψε στὴ Ζυρίχη Ἑλβετίας κατ' ἐντολὴ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν γιὰ νὰ παραλάβει ἀπὸ τὸν καθηγητὴ κ. Kurt Weitzmann 300 ἔγχρωμες διαφάνειες, γιὰ τὸ βιβλίο μὲ τίς μεταβυζαντινὲς εἰκόνες τοῦ Σινᾶ ποὺ πρόκειται νὰ ἐκδώσει ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν, σὲ συνεργασία μὲ τὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Princeton.

Ἐλαβε μέρος σὲ συνέδρια ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ καὶ ἔδωσε διαλέξεις.

10. Ὁ κ. **Μαν. Μανούσας** προσκλήθηκε καὶ ἔδωσε δύο διαλέξεις στὴ Γενεύη: 1) Στὴν Société d'Histoire et d'Archéologie μὲ θέμα: «L'aventure Venitienne de François Portus» (ποὺ δημοσιεύεται στὸν 27ο τόμο τοῦ «Bulletin» τῆς Société). 2) Στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Γενέως μὲ θέμα τὴ δημῶδη μετάφραση τῆς Καινῆς Διαθήκης ἀπὸ τὸ Μάξιμο Καλλιπολίτη καὶ τὴν ἐκτύπωσή της στὴ Γενεύη.

11. Ὁ κ. **Μ. Σακελλαρίου** ἔλαβε μέρος, ὡς μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας τῶν ἱστορικῶν τῶν χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος στὸ Διεθνὲς συνέδριο μὲ τίτλο «Ἡ Εὐρώπη: θεμέλια, διαμόρφωση, πραγματικότητα», τὸ ὁποῖο ἔγινε στὴ Ρώμη.

Μετέσχε τῆς συναντήσεως τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπιτροπῆς συντάξεως τῆς Παγκόσμιας Ἱστορίας τοῦ Πολιτισμοῦ καὶ τῶν Ἐπιστημῶν ποὺ ἐκδίδει ἡ UNESCO μὲ τὸν Πρόεδρο καὶ ἓνα ἀπὸ τοὺς ἀντιπροέδρους τῆς Διεθνοῦς Ἐπιτροπῆς τῆς ἐπιφορτισμένης



μέ την έκδοση αὐτοῦ τοῦ ἔργου, συναντήσεως ἢ ὁποία ἔγινε στήν Ἀθήνα.

12. Ὁ κ. **Γ. Βλάχος** ὡς μέλος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς ὑπὸ τὴν ἐπωνυμία «Research Comittee on Socio-Political Pluralism» διεθνοῦς ἐρευνητικῆς ομάδας, ὑπέβαλε — καὶ ἔγινε ἀντικείμενο εὐρείας συζητήσεως — στήν ἐν Kingston τοῦ Καναδᾶ Στρογγυλὴ Τράπεζα ἐκτενὲς ὑπόμνημα ὑπὸ τὸν τίτλο «Decentralisation et Deconcentration dans le Systeme Politique Grec».

Κατόπιν προσκλήσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης ὅπως μετᾴσχει σὲ συνέδριο «Ἐπὶ τῆς ἐννοίας τῆς Δημοκρατίας» (Στρασβοῦργο) ὑπέβαλε σχετικὴ εἰσήγηση μὲ θέμα: «Les Critères de la Démocratie A l'Ère de l'État Administratif et Social» ἢ ὁποία δημοσιεύθηκε στὴ συνέχεια σὲ τόμο ἐκδοθέντα ἀπὸ τὸ Συμβούλιο τῆς Εὐρώπης.

Ἐλαβε μέρος σὲ διεθνὲς Συνέδριο μὲ θέμα: «Ἡ Κύπρος καὶ ὁ Εὐρωπαϊκὸς Πολιτισμὸς» (Λευκωσία), ἔκανε ἀνακοίνωση μὲ τὸν τίτλο: «La Liberté, Les Libertés et la Culture» καὶ ἔλαβε ἐνεργὸ μέρος στὶς συζητήσεις.

Ἐλαβε μέρος σὲ ἐπιστημονικὰ συμπόσια στὸ ἐσωτερικὸ καὶ ἐξωτερικὸ.

13. Ὁ κ. **Ἡλίας Μαριολόπουλος** ἐπόπτευσε τῶν ἐπιστημονικῶν ἐργασιῶν τοῦ Κέντρου Ἑρεῦνης Φυσικῆς τῆς Ἀτμοσφαίρας καὶ Κλιματολογίας ὡς αὐταὶ ἀναφέρονται εἰς τὰ πεπραγμένα αὐτοῦ. Ἐπίσης συνεργάσθηκε μετὰ τῶν καθηγητῶν τῆς Μετεωρολογίας καὶ Κλιματολογίας τῶν Πανεπιστημίων Ἰωαννίνων, Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης ἐπὶ θεμάτων σχετικῶν μὲ τὸ ἔργο τοῦ Κέντρου. Εἰδικότερα συνεργάσθηκε μετὰ τοῦ καθηγητοῦ κ. Η. Τ. Mantis, ἀντεπιστέλλοντος μέλους τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν ἐπὶ μελέτης σχετικῆς μὲ τὴ διακύμανση τῆς θερμοκρασίας ἀέρος τῶν Ἀθηνῶν, τὰ ἀποτελέσματα τῆς ὁποίας θὰ ἀνακοινωθοῦν σὲ προσεχῇ Συνεδρία τῆς Ἀκαδημίας καὶ μετὰ τῶν καθηγητῶν κ.κ. Ι. Ζαμπάκα καὶ Βλ. Ἀγγουριδάκη



ἐπὶ μελέτης σχετικῆς μὲ τὴν ἡμερησία πορεία τῆς ἀπολύτου ὑγρασίας τῶν Ἀθηνῶν ἢ ὁποῖα δημοσιεύθηκε ὑπὸ τοῦ Κέντρου. Τέλος συνέχισε νὰ ἐποπτεύει τὴν ἐπὶ διδακτορία διατριβὴ τῆς Βοηθοῦ τοῦ Κέντρου κ. Στ. Ι. Ζαμπάκα, ἢ ὁποῖα περατώθηκε καὶ ὑποβλήθηκε στὸ Γεωλογικὸ Τμῆμα τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

Εἶναι ἀδύνατο καὶ νὰ σημειώσω μόνο αὐτὴ τὴ στιγμή τις ἐρευνητικῆς, συγγραφικῆς καὶ ἐκδοτικῆς δραστηριότητες τῶν Ἐπιστημονικῶν Κέντρων τῆς Ἀκαδημίας, οἱ ὁποῖες θὰ δημοσιευθοῦν στὰ Πρακτικά. Στὰ 12 αὐτὰ Κέντρα, ποὺ ἐποπτεύονται ἀπὸ ἀκαδημαϊκοὺς, ἀπασχολοῦνται 60 ἐπιστήμονες, οἱ ὁποῖοι ἐξελισσόμενοι, συχνὰ τροφοδοτοῦν τὰ Πανεπιστήμια τῆς χώρας. Εὐχαριστοῦμε τὴν Κυβέρνηση ποὺ ἐνέκρινε τὴν πρόσληψη 22 ἐπιστημονικῶν συνεργατῶν καὶ 8 διοικητικῶν ὑπαλλήλων. Ἐλπίζομε νὰ ἐγκριθοῦν καὶ οἱ σχετικῆς πιστώσεις. Προγράμματα παλαιὰ καὶ νέα, συνήθως μεγάλης πνοῆς, προχωροῦν μὲ ἀνανεωμένες, κατὰ τὸ δυνατόν, μεθόδους, μὲ ἀποστολὲς καὶ ἔρευνες στὸ ἐσωτερικὸ καὶ στὸ ἐξωτερικόν. Ἐκτὸς ἀπὸ τὴ συμμετοχὴ σὲ συνέδρια, τὸ προσωπικὸ δημοσιεύει μελέτες καὶ συμμετέχει στὴ συγγραφὴ δημοσιευμάτων τοῦ κάθε Κέντρου.

Ἀποτέλεσμα τῶν ἐπιστημονικῶν ἐργασιῶν τῆς Ἀκαδημίας εἶναι ὅτι μέσα στὸ χρόνο ἐκυκλοφόρησαν 8 ὀγκώδεις τόμοι, τυπώνονται ἄλλοι 8 τόμοι καὶ ἐτοιμάζονται νὰ σταλοῦν στὸ τυπογραφεῖο ἐννέα τόμοι. Στὰ 25 αὐτὰ συνολικὰ δημοσιεύματα περιλαμβάνονται ἐκδόσεις Ἀρχαίων καὶ Βυζαντινῶν Συγγραφέων, δημοσιεύσεις Βυζαντινῶν Χειρογράφων, ἱστορικῆς μελέτες τοῦ Βυζαντίου, συνεχιζόμενες σειρὲς Ἱστορικῶν Ἀρχείων καὶ οἱ ἐτήσιοι τόμοι τῶν Ἐπετηρίδων τῶν Κέντρων.

Τέλος, πρέπει νὰ ἀναφερθεῖ ὅτι ἡ **Κεντρικὴ Βιβλιοθήκη τῆς Ἀκαδημίας**, κατὰ τὸ 1983 πλουτίσθηκε μὲ 1.603 τόμους βιβλίων καὶ περιοδικῶν.

Πρέπει ἀκόμη νὰ θυμίσω ὅτι ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν, ποὺ εἶναι μέλος τῆς Διεθνοῦς Ἀκαδημαϊκῆς Ἐνώσεως συμμετέχει στὰ ἐξῆς

Διεθνῇ προγράμματα: Στὴν Tabula Imperii Romani, στὸ Corpus Vasorum Antiquorum καὶ στὸ Corpus Philosophorum Byzantinorum. Ἀπὸ φέτος συμμετέχει ἐπίσης στὸ Corpus Numorum καὶ στὸ Corpus Signorum, δηλ. Ρωμαϊκῶν προσωπογραφικῶν προτομῶν. Τέλος ἔχουν ἀρχίσει οἱ ἔρευνες καὶ ἡ σύνταξη Εὐρετηρίου τῶν Βυζαντινῶν τοιχογραφιῶν τῆς Ἑλλάδος στὰ πλαίσια τοῦ Διεθνοῦς Corpus τῶν Βυζαντινῶν τοιχογραφιῶν.

Πρὶν τελειώσω δὲν θέλω νὰ παραλείψω νὰ μνημονεύσω ὅτι συνεχίζονται ἐντατικά, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς ἐργασίες συντηρήσεως τοῦ Κεντρικοῦ Μεγάρου τῆς Ἀκαδημίας, ἡ συστηματικὴ συντήρηση τῶν πλαστικῶν ἀετωμάτων καὶ τῶν χρωματιστῶν ἐξωτερικῶν διακοσμήσεων τοῦ κτιρίου. Οἱ καλλιτεχνικὲς αὐτὲς ἐργασίες γίνονται ὑπὸ τὴν ἄμεση ἐποπτεία τοῦ συναδέλφου κ. **Γιάννη Παπᾶ**.

Μὲ κάθε δυνατὴ συντομία ἐξέθεσα τὶς ἐκδηλώσεις καὶ τὰ ἔργα ποὺ πραγματοποιοῦν καὶ συνεχίζει νὰ πραγματοποιεῖ ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν στὴ διάρκεια τοῦ 1983. Ξέρουμε ὅτι μπορούμε περισσότερα, καὶ προσπαθοῦμε, στὰ ἐπόμενα χρόνια, νὰ ἐνταθοῦν καὶ νὰ ἀνανεωθοῦν σὲ ὅλα τὰ ἐπίπεδα οἱ δραστηριότητές μας.

Μᾶς ἱκανοποιεῖ ὅμως ἡ γενικὴ ἀναγνώριση τοῦ ἔργου ποὺ συντελεῖται στὴν Ἀκαδημία καὶ ἐνδειξὴ γι' αὐτὴν ἀποτελεῖ ἡ ἐμπιστοσύνη ποὺ ἐμπνέει, ὥστε νὰ τῆς παρέχουν δωρεὰς καὶ κληροδοτήματα γιὰ τὴν ἐκτέλεση καὶ τὴ βράβευση ἐπιστημονικῶν καὶ παιδευτικῶν σκοπῶν, καθὼς καὶ οἱ αὐξανόμενες αἰτήσεις ἀπὸ ξένες Ἀκαδημίες καὶ ἐρευνητικὰ ἰδρύματα γιὰ συνεργασία.

Ἐρχόμαστε τώρα στὰ Βραβεῖα ποὺ ἀπονέμει κάθε χρόνο ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν.

Ἀναγγέλλω πρῶτα ὅτι ἀθλοθετοῦνται γιὰ νὰ προκηρυχθοῦν τώρα, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἤδη προκηρυγμένα, τὰ ἐξῆς νέα βραβεῖα: 1) τῆς **Κοινότητος καὶ Πολιτιστικῶν Συλλόγων τοῦ Βάμου Ἀποκορώνου** (Κρήτης), 150.000 δραχμῶν, 2) τοῦ **Συλλόγου Βελεστινιωτῶν «Ρήγας**



Βελεστινλῆς, 150.000 δραχμῶν, 3) τοῦ **Κοινοφελοῦς Ἰδρύματος Νικολάου** καὶ **Ἑλένης Πορφυρογένη**, 250.000 δραχμῶν γιὰ μελέτη τοῦ πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου τοῦ Πηλίου στὴν Τουρκοκρατία, 4) τῆς **Ἑστίας Νέας Σμύρνης**, 100.000 δραχμῶν στὴ μνήμη τοῦ Προέδρου τῆς Πάνου Χαλδέζου, 5) τοῦ κ. **Χάρη Σπαθάρη**, στὴ μνήμη τῆς συζύγου του Ἀλίκης, 100.000 δραχμῶν γιὰ μελέτη γιὰ τὴ νῆσο Εὐβοία κατὰ τὴν Τουρκοκρατία, 6) τῆς **Ἐθνικῆς Τραπεζίης τῆς Ἑλλάδος**, 100.000 δραχμῶν γιὰ μελέτη γιὰ τὸν Οἰκουμενικὸ Πατριάρχη Ἀθηνᾶγορα καὶ τέλος 7) τῆς κ. **Ρενάτας Ἀγαθονίκου**, στὴ μνήμη τοῦ συζύγου της, 200.000 δραχμῶν γιὰ συγγραφὴ μελέτης μὲ θέμα: «Ἡ διοικητικὴ δικαιοσύνη μετὰ τὸ Σύνταγμα τοῦ 1975».

Καὶ τώρα οἱ τιμητικὲς διακρίσεις γιὰ τὸ 1983.

Α) Σύμφωνα μὲ πρόταση τῆς *Τάξεως τῶν Θετικῶν Ἐπιστημῶν* καὶ ἀπόφαση τῆς *Ὀλομελείας* ἀπονέμεται:

1. Ἀργυρὸ Μετάλλιο τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν στὴν Ἑταιρεία μὲ τὴν ἐπωνυμία **Ἀθήνησι Μαιευτικὴ καὶ Γυναικολογικὴ Ἑταιρεία** γιὰ τὰ πενήντα χρόνια ἐπιτυχημένης δράσης.

2. Τὸ Ἐπαθλο Βασιλείου Μαλάμου ποσοῦ 100.000 δρχ. στὸν κ. **Δημήτριο Κούτρα** γιὰ μελέτη του, σὲ συνεργασία μὲ τοὺς κ. **Ἰ. Κιτσοπανίδη**, **Γρ. Πιπερίγκο**, **Μ. Α. Μπούκη**, **Α. Σουβατζόγλου** καὶ **Ἰ. Σφοντούρη**, «Περὶ τοῦ προβλήματος τῆς ἐνδημικῆς βρογχοκήλης στὴν Ἑλλάδα».

Πρόκειται γιὰ ἀρίστη κλινικοεργαστηριακὴ ἔρευνα ποὺ ἔχει στόχο νὰ καθορισθεῖ ἡ καλὺτερη θεραπευτικὴ ἀγωγή τῆς ἀκόμῃ συχνῆς στὸν τόπο μας ἐνδημικῆς βρογχοκήλης.

Ἡ ἐργασία εἰσάγεται μὲ βάση τὶς πολλὲς καὶ ποικίλες ἔρευνες τοῦ ἀειμνήστου Βασιλείου Μαλάμου καὶ τῆς σχολῆς του γιὰ τὴν ἐνδημικὴ βρογχοκὴλη στὴ χώρα μας καὶ γίνεται φανερὸς ὁ ρόλος τῆς Ἰωδιοπενίας. Εὐλόγα συνάγεται ὅτι, ἡ ἀντιμετώπισή της πρέπει νὰ ἀποτελεῖ τὸ θεραπευτικὸ κλειδὶ τῆς νόσου.



Ἡ ἐρευνητικὴ συμβολὴ τοῦ κ. Κούτρα γίνεται φανερὴ στὸ εἰδικὸ μέρος τῆς μελέτης ποὺ δίδει τελικὴ προτίμηση στὴ θυροξίνη.

3. Τὸ *Βραβεῖο Χημείας Γ. Πανοπούλου* ποσοῦ 150.000 δραχμῶν στοὺς κυρίους **Νικόλαο Κατσάνο** καὶ **Γ. Καραϊσκάκη** γιὰ 11 πρωτότυπες ἐργασίες.

Πολλὲς ἀπὸ τὶς ἐργασίες αὐτὲς φέρουν καὶ τὰ ὀνόματα συνεργατῶν του, ποὺ ἀφοροῦν στὴ φυσικοχημεία καὶ εἰδικότερα σὲ μιὰ πρωτότυπη μέθοδο, ἥ ὁποία ἐκλήθη «Ἀεριοχρωματογραφία ἀναστρεφόμενης ροῆς» ποὺ ἐπιτρέπει τὴ μέτρηση τῆς ταχύτητος ἐνὸς χημικοῦ φαινομένου.

4. Τὸ *Βραβεῖο Κωνσταντίνου Κτενᾶ* ποσοῦ 200.000 δραχμῶν γιὰ ἐργασίες ὀρυκτολογικοῦ περιεχομένου στὸν κ. **Θεόδωρο Μαρκόπουλο** καὶ τὴν κ. **Μαρία Οἰκονόμου** γιὰ τὶς ἐργασίες τους :

α) Theophrastite,  $\text{Ni}(\text{OH})_2$  A new mineral from Northern Greece καὶ β) Genesis of the New Mineral Theophrastite,  $\text{Ni}(\text{OH})_2$ , ποὺ ἀναφέρονται στὴν ἀνακάλυψη στὴ Βόρειο Ἑλλάδα ἐνὸς νέου ὀρυκτοῦ, τὸ ὁποῖο ὀνόμασαν θεοφραστίτη ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ ἀρχαίου Ἑλλήνα ὀρυκτολόγου Θεοφράστου. Τὸ νέο ὀρυκτὸ καὶ τὸ ὄνομά του ἐγκρίθηκαν ἀπὸ τὴν IMA (Commission of New Minerals of Mineral Names).

5. *Βραβεῖο μεταθανατίως* στὸ **Δημήτριο Πάνου** γιὰ τὸ βιβλίον του μὲ τίτλο «Ὁ Πράσινος Ἑθνικὸς Φυτοτεχνικὸς Χρυσός», τὸ ὁποῖο ἐξεδόθη μὲ φροντίδα τῆς συζύγου του Εὐτυχίας Πάνου.

Στὸ βιβλίον αὐτὸ τοῦ Δ. Πάνου, ποὺ ἦταν γεωπόνος, θίγονται σχεδὸν ὅλα τὰ θέματα γεωργικῆς τεχνολογίας σὲ παγκόσμια κλίμακα, μὲ ἰδιαίτερη ἔμφαση στὰ φυτοτεχνικὰ ποὺ ἀφοροῦν τὴν Ἑλληνικὴ γεωργία, καὶ γίνεται καὶ ἱστορικὴ ἀνασκόπηση τῆς γεωργικῆς τεχνολογίας.

6. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Χρήστο Σολιώτη** γιὰ τὸ βιβλίον του «Σύγχρονη Στρατηγικὴ» ποὺ τὸ χαρακτηρίζει εὐρὺ καὶ ὀξὺ πνεῦμα.

Περιλαμβάνει ἱστορικὴ ἀναδρομὴ ἀπὸ τὸν Δεύτερον Παγκόσμιον Πόλεμον μέχρι σήμερα, ἐπισημαίνει τὴν προσεχῆ ἐμφάνιση πέντε

κέντρων ισχύος, καὶ τὴν ἀπομάκρυνση ἀπὸ τῆ σημερινῇ διπολικῇ πραγματικότητι.

7. Ἐπαινος στὸν κ. **Πάτροκλο Γιάγκο** γιὰ τὸ βιβλίον του μὲ τίτλον «Ἀεροδυναμική». Τὸ σύγγραμμά εἶναι ἀξιόλογον ἀπὸ διδακτικῇ καὶ ἀπὸ γενικότερη ἄποψη.

8. *Εὐφημος μνεία* στὸν ἱατρὸ κ. **Γεώργιο Μακρῇ** γιὰ τὸ βιβλίον του μὲ τίτλον «Φυσικὴ καὶ Ἀσφαλιστικὴ ἀναπηρία - Ἀνικανότης πρὸς ἐργασίαν Bareme».

Τὸ ἔργον εἶναι ἱατρικὸ καὶ κοινωνικόν, ἀναφέρεται δὲ στὸ μέγιστον ποσοστὸ τῶν κακώσεων καὶ παθήσεων τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος ποὺ καταλήγουν σὲ ἀναπηρία, καὶ τῇ δίκαιῃ ἀσφαλιστικῇ ἀντιμετώπιση τῶν ἀναπηριῶν αὐτῶν.

9. *Εὐφημος μνεία* στὸν κ. **Θεοδόσιο Ζαβιτσάνο** γιὰ τὸ ὀγκῶδες σύγγραμμά του «Δημόσια - Κοινωνικὴ Ὑγιεινὴ (Προληπτικὴ - Κοινωνικὴ Ἱατρικὴ)».

Στὸ ἔργον τοῦτο παρακολουθεῖται ἡ ἱστορικὴ ἐξέλιξη τῆς Δημοσίας καὶ Κοινωνικῆς Ὑγιεινῆς ἀπὸ τὴν Ἀρχαιότητα μέχρι τὶς μέρες μας καὶ ἐξετάζονται Ὑγειονομικά, Ψυχολογικά καὶ Κοινωνικά προβλήματα τῆς Ἑλλάδος καθὼς καὶ οἱ αἰτίαι τους.

Ἐξετάζεται ἐπίσης ἡ Ὑγειονομικὴ Παιδεία καὶ ἡ Δημογραφία καὶ ἡ Στατιστικὴ Μεθοδολογία καὶ διάφορα ἄλλα θέματα.

Β) Σύμφωνα μὲ πρότασιν τῆς *Τάξεως Γραμμάτων καὶ Καλῶν Τεχνῶν* καὶ ἀπόφασιν τῆς *Ὀλομελείας* ἀπονέμεται :

1. Τὸ *Χαλκὸ Μετάλλιον* τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν στὸν κ. **Θάνο Κωτσόπουλον**, ποὺ ἔχει διακριθεῖ ὡς ἠθοποιός, σκηνοθέτης, δάσκαλος τῆς θεατρικῆς τέχνης καὶ θεατρικὸς συγγραφέας. Ὁ κ. Κωτσόπουλος ὑπηρετήσεν τὸ θέατρο μὲ παραδειγματικὴ ἀφοσίωσιν ἐπὶ πολλὰς δεκαετίαι καὶ ἔχει διακριθεῖ τόσο στὸ κλασσικὸ ὅσο καὶ στὸ σύγχρονον δραματολόγιον.



2. *Βραβεῖο* στὴν **Ἀρχαιολογικὴ Ὑπηρεσία τῆς Κύπρου** με σκοπὸ νὰ ἐνισχυθεῖ ἡ προγραμματιζομένη ἀπὸ τὸν κ. Καραγιώργη, Διευθυντὴ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ὑπηρεσίας Κύπρου καὶ Ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, δημοσίευση τοῦ 5ου τόμου τῶν πορισμάτων τῶν σπουδαιοτάτων ἀνασκαφῶν τοῦ Κιτίου. Τὸ βραβεῖο συνοδεύει τὸ χρηματικὸ ἔπαθλο *Μιχ. καὶ Ι. Κατσαρά* 300.000 δραχμῶν, τὸ ὁποῖο ἡ Ἀκαδημία ἐπιφυλάσσεται νὰ αὐξήσῃ σὲ 500.000 δραχμὲς συνολικά, εὐθὺς ὡς τὰ ἔσοδα τοῦ κληροδοτήματος τὸ ἐπιτρέψουν.

3. Τὸ *Βραβεῖο Λάμπρου Πορφύρα* με χρηματικὸ ἔπαθλο 150.000 δρχ. στὴν κ. **Ἀρτέμιδα Μερτάνη-Λίζα** γιὰ τὸ βιβλίον της «Γοργὼ ἡ Μέδουσα», με 77 ποιήματα με θέματα ἀπὸ τὴν ἀρχαία Ἑλλάδα, ποὺ διακρίνονται γιὰ τὴν πνευματικὴ τους ποιότητα.

4. Τὸ *Βραβεῖο Χαρίλ. Σακελλαριάδη*, συνοδευόμενον ἀπὸ χρηματικὸ ἔπαθλο 150.000 δραχμῶν στὸ Γυμνασιάρχην κ. **Ἰωάννη Λέφα** γιὰ ἐργασία του με θέμα τὴ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο τοῦ ποιητῆ Παναγιώτου Σούτσου. Ἐξετάζεται ἐκεῖ ἐκτὸς ἀπὸ τὸ βίον καὶ τὸ ἔργο του καὶ ἡ πολιτικὴ, πνευματικὴ καὶ κοινωνικὴ κατάστασις στὴν Ἑλλάδα τὴν ἐποχὴ τοῦ Ὁθωνα καὶ τῶν ἀρχῶν τῆς Βασιλείας τοῦ Γεωργίου τοῦ Α', ὅπου ἔζησε ὁ Παναγιώτης Σοῦτσος.

5. Τὸ *Βραβεῖο Δημητρίου καὶ Μαίης Μαραγκοπούλου* στὸ ζεῦγος τῶν ἀρχαιολόγων **Ἰωάννη καὶ Ἑφης Σακελλαράκη** γιὰ τὴν ἀπὸ κοινοῦ ἀνασκαφὴ τῆς περιοχῆς Ἀρχανῶν Κρήτης. Τὸ Βραβεῖο συνοδεύεται ἀπὸ χρηματικὸ ἔπαθλο 100.000 δραχμῶν, καὶ ἀπονέμεται σὲ ἀρχαιολόγο (ἢ ἀρχαιολόγους) γιὰ ἀνασκαφικὸ ἔργο μεγάλης σημασίας ποὺ ἔγινε τὴν τελευταία πενταετία.

6. *Βραβεῖο ἀρχαιοφιλίας* στὴν κ. **Ἰωάννα Βασιλειάδη-Λοβέρδου** ἡ ὁποία παρεχώρησε τὴ μεγάλη συλλογὴ εἰκόνων καὶ χειρογράφων τοῦ Μουσείου Λοβέρδου γιὰ προσωρινὴ φύλαξη καὶ ἐκθεσὴ στὸ Βυζαντινὸ Μουσεῖον Ἀθηνῶν.



7. *Βραβεῖο ἀρχαιοφιλίας* στὸ Λιμενάρχη κ. **Νικόλαο Γκλεζάκο**, ὁ ὁποῖος, ὅταν ὑπηρετοῦσε στὸ Λιμεναρχεῖο Κύμης, κατόρθωσε μὲ τὶς ἐνέργειές του νὰ παραδώσουν στὴν Ἀρχαιολογικὴ Ὑπηρεσία οἱ ψαράδες ἓνα χάλκινο ἀδριάντα τοῦ Αὐγούστου ἔφιππου, ποὺ εἶχαν τραβήξει μὲ τὰ δίχτυα τους, ἔργο μεγάλης ἀρχαιολογικῆς ἀξίας.

8. *Βραβεῖο* στὴ **Φιλαρμονικὴ Λευκάδος** γιὰ τὴ μακρὰ καὶ λαμπρὴ τῆς καλλιτεχνικῆ δραστηριότητα 133 ἐτῶν καὶ τὴν προσφορὰ μουσικῆς παιδείας ὑψηλῆς στάθμης.

9. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Ἀλέξανδρο Μπάρα** γιὰ τὸ βιβλίο του «Ἀθροισμα» καὶ γιὰ τὸ σύνολο τοῦ ποιητικοῦ του ἔργου. Τὸ ποιητικὸ ἔργο τοῦ κ. Μπάρα, ποὺ κατὰγεται ἀπὸ τὴν Κων/πολὴ, ἀγκαλιάζει μιὰ πεντηκονταετία, καὶ ἔχει πολλάκις ἐπαινεθεῖ ἀπὸ κριτικούς κύρους καὶ μέρος του ἔχει περιληφθεῖ σὲ Ἀνθολογίες. Χαρακτηριστικὰ εἶναι ἡ εἰλικρίνεια καὶ τὸ χιοῦμορ τοῦ ποιητοῦ.

10. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Σαράντο Παυλέα** γιὰ τὸ βιβλίο του «Τὸ ὄνομά μας ἦταν ἐνοχὴ» καὶ γιὰ τὸ σύνολο τοῦ ποιητικοῦ του ἔργου. Στὸ ἔργο τοῦ κ. Παυλέα, συγγραφέως 24 πολυσέλιδων βιβλίων ὁ ὁποῖος γιὰ πολλὰ χρόνια, ὑπηρετήσε ὡς ἐκπαιδευτικὸς εἰς τὸν Ἑλληνικὸ Βορρᾶ, ἡ ὁμοιοκαταληξία ἔχει παραμεριστεῖ ὅχι ὅμως καὶ τὸ ἔλλογο στοιχεῖο. Στενὴ εἶναι ἡ ἐπαφὴ του μὲ τὴ φύση καὶ γνήσιος ὁ λυρικός του λόγος, ποὺ ἀτενίζει τὸ θάνατο σὰν τελείωσι ποὺ θὰ φέρει πάλι τὴ ζωή.

11. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Δημήτριο Χρονόπουλο** γιὰ τὸ ἔργο του μὲ τίτλο «Ἑλληνικὲς θύελλες, Δημοσιογραφικὰ Χρονικὰ 1934-1974».

Στὸ βιβλίο του αὐτό, ὁ κ. Δημήτριος Χρονόπουλος ἐκθέτει τὶς ἀναμνήσεις του γιὰ τὰ κυριότερα καὶ τὰ συνταρακτικότερα γεγονότα ἀπὸ τὸ 1934 ἕως τὸ 1974, τεκμηριωμένα συχνὰ μὲ αὐθεντικὰ κείμενα.

12. *Βραβεῖο* στὴν κυρία **Ἀγγελικὴ Pièrre Amandry** γιὰ τὸ βιβλίο τῆς «Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασι σὲ γαλλικὰ κεραμεικὰ τοῦ 19ου αἰῶνα», καὶ γιὰ τὸν ἀξιέπαινο ζῆλο τῆς γιὰ τὴ συγκρότησι

μιας πολὺ σημαντικῆς συλλογῆς μὲ ἔργα αὐτῆς τῆς κατηγορίας. Τὸ ἔργο τῆς κ. Amandry παρουσιάζει μία μοναδική στὴν Εὐρώπῃ καὶ ἀμελέτητη ὡς τὴν ἐκδήλωσιν τοῦ γαλλικοῦ φιλελληνισμοῦ στὴ δευτέρα περίοδον τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως (1825-1830) ποὺ ἔχει ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ἱστορικὸ καὶ καλλιτεχνικὸ ἐνδιαφέρον.

13. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Γεώργιο Πλατάρη**, ζωγράφον, γιὰ τὸ ἔργο του «Κώδικας Χώρας Μετζόβου τῶν ἐτῶν 1708-1907», ποὺ προσφέρει σὲ καλαίσθητη παρουσίασιν τὴν ἱστορικὴν ἔρευνα μιᾶς σχολιασμένης συλλογῆς 150 ἐγγράφων τοῦ Μετζόβου τῶν ἐτῶν 1708-1907.

14. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Κώστα Ν. Χατζηπατέρα** καὶ τὴν κυρία **Μαρία Σ. Φαφαλιού** — πλοιοκτῆτες, κατοίκους Λονδίνου — γιὰ τὸ βιβλίον τους «Μαρτυρίες 40-41».

Τὸ βιβλίον αὐτὸ περιέχει λαμπρὴ ἐπιλογὴ αὐθεντικῶν κειμένων, ἐντύπων καὶ χειρογράφων, φωτογραφιῶν, σχεδίων κλπ. ἀπὸ τὸν ἐλληνοϊταλικὸν πόλεμον 1940-41 ὡς τὴν εἰσβολὴν τῶν Γερμανῶν. Εἶναι μία εὐπρόσδεκτη ἀκριβὴς καὶ ἀντικειμενικὴ παρουσίασις τοῦ σπουδαίου αὐτοῦ ὅλικου.

15. *Βραβεῖο* στὸν χαρακτὴ κ. **Γεώργιο Μόσχον** γιὰ τὴν φιλοτέχνησιν 21 ξυλογραφιῶν μεγάλου σχήματος μὲ παραστάσεις Μονῶν τοῦ Ἁγίου Ὁρους. Τὸ ἔργο κρίνεται ἀξιόλογον καὶ ὡς τεχνικὸ κατάρθωμα καὶ ὡς καλλιτεχνικὴ ἀπόδοσις.

16. Ἑπαινος καὶ χρηματικὴ ἐνίσχυσις 75.000 δραχμῶν στὸν καθένα σὲ ἑπτὰ ἐλληνοφώνους κατοίκους τῆς Κάτω Ἰταλίας γιὰ τὴν βοήθειαν ποὺ προσέφεραν στὴ συλλογὴ γλωσσικοῦ ὕλικου τῆς περιοχῆς Καλαβρίας καὶ Ἀπουλίας γιὰ τὴν ἐκδόσιν πεντατόμου λεξικοῦ ἀπὸ τὴν Ἀκαδημίαν.

Οἱ προτεινόμενοι εἶναι οἱ ἑξῆς :

1) **Καρμέλο Τριπόδης (Carmelo Tripodi)**, 2) **Πέτρος Γυρίτης (Pietro Jriti)**, 3) **Μπρούνο Καζίλε (Bruno Casile)**, 4) **Ἰωάννης Κρούπης (Giovani Crupi)**, 5) **Δομήνικος Ροδάς (Domenico Rodà)**,



6) **Καΐσαρ Καμπανέλλης (Cesare Campanelli)**, 7) **Σαλβατόρε Σιγουόρος (Salvatore Sicuro)**.

17. *Ἐπαινος* στὴν κ. **Μαρούλα Κλιάφα** γιὰ τὸ βιβλίο της «Θεσσαλία 1881-1981», στὸ ὁποῖο συγκέντρωσε καὶ παρουσίασε πλούσιο αὐθεντικὸ καὶ συχνὰ ἀνέκδοτο φωτογραφικὸ ὕλικὸ ἀπὸ τὶς μορφές καὶ τὶς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς τῆς Θεσσαλίας, τὰ τελευταῖα 100 χρόνια.

18. *Ἐπαινος* στὸν κ. **Χαράλαμπο Ἐκμεκτσόγλου** γιὰ τὸ βιβλίο του «Ἱστορία τῆς κιθάρας ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα μέχρι σήμερα» καὶ γιὰ τὴν ἐπὶ πενήντα χρόνια εὐδόκιμη δράση καὶ παρουσία του ὡς ἐκτελεστοῦ, συνθέτη καὶ παιδαγωγοῦ τῆς κιθάρας στὸν τόπο μας.

19. *Ἐπαινος* στὸν ναύαρχο ἐ.ἀ. κ. **Νίκο Α. Σταθάκη** γιὰ τὸ βιβλίο του μὲ τίτλο «Ἀμόνι καὶ ἀρμύρα».

Ὁ συγγραφεὺς περιγράφει μὲ ζωντανὸ τρόπο τὰ γεγονότα ποὺ ἔζησε στὸ Πολεμικὸ Ναυτικὸ, τὰ ὁποῖα καὶ ἐκθέτει κατὰ χρονολογικὴ σειρά. Μερικὰ ἀπὸ αὐτὰ ἀποτελοῦν βοήθημα καὶ γιὰ τοὺς μελετητὲς τῆς ἱστορίας τοῦ Π.Ν. Τὸ ἔργο διαπνέει θερμὸς πατριωτισμὸς, ἀγάπη πρὸς τὸ Πολεμικὸ Ναυτικὸ καὶ μέριμνα γιὰ τοὺς ὑφισταμένους του.

20. *Ἐπαινος* στὸ συνταξιούχο δημοδιδάσκαλο κ. **Νικόλαο Κοσμᾶ** γιὰ τὸ πολὺμορφο καὶ ἀξιόλογο συγγραφικὸ του ἔργο, ποὺ ἔγινε πέρα ἀπὸ τὰ ὑπαλληλικά του καθήκοντα, ἀπὸ τὸ 1951 καὶ ἔξῃς.

Γ) Κατόπιν προτάσεως τῆς εἰδικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ἰδρύματος *Οὐράνη* καὶ ἀποφάσεως τῆς Ὁλομελείας ἀπονέμονται :

1. Τὸ Βραβεῖο πεζογραφίας μὲ χρηματικὸ ἔπαθλο 200.000 δραχμῶν στὸν κ. **Κώστα Καλατζῆ** γιὰ τὸ μυθιστόρημά του «ἡ Ἀσημόπετρα», τὸ ὁποῖο ἐκτυλίσσεται κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου καὶ τὸ ὁποῖο εἶναι ἀξιόλογο γιὰ τὴν περιγραφή τοῦ φυσικοῦ τοπίου, τὴν ψυχογραφία τῶν ἀνθρώπων καὶ τὸ ἀντιπολεμικὸ του μήνυμα.

2. Τὸ ἐτήσιο *Βραβεῖο* ποίησης μὲ χρηματικὸ ἔπαθλο 200.000 δραχμῶν στὸν κ. **Νίκο Καρύδη**, ποιητὴ καὶ διακεκριμένο ἐκδότῃ λογοτεχνικῶν ἔργων.

Τὸ ἔργο τοῦ κ. Καρύδη δὲν εἶναι πολυσέλιδο, ἀλλὰ ὡς γνωστὸν «οὐκ ἐν τῷ πολλῷ τὸ εὖ». Ἡ φωνὴ τοῦ εἶναι ἐντελῶς προσωπικὴ καὶ ὁ κ. Καρύδης ἔχει ἤδη κερδίσει ἀξιόλογη θέση μεταξὺ τῶν συγχρόνων λογοτεχνῶν μας. Πρέπει νὰ προστεθεῖ ὅτι παρουσιάζει σαφῆ ἐξέλιξη ἀπὸ τὸ πρῶτο ὡς τὸ τελευταῖο τοῦ βιβλίου, ποὺ εἶναι ἀξιόλογο καὶ γιὰ τὴν καθαρότητα τοῦ λόγου.

3. Τὸ *Βραβεῖο* Παιδικῆς Λογοτεχνίας μὲ χρηματικὸ ἔπαθλο 200.000 δραχμῶν στὴν κ. **Γιολάντα Πατεράκη**.

Τὰ ἔργα τῆς κυρίας Πατεράκη, ποὺ εἶναι πολλά, παρουσιάζουν τὸ ἐνδιαφέρον μείγμα τοῦ διδακτικοῦ καὶ τοῦ ἐπαγωγοῦ. Τὰ θέματά της εἶναι ποικίλα καὶ κεντρίζουν τὴ φαντασία τοῦ παιδιοῦ ἀλλὰ καὶ τυγχάνουν τῆς ἐγκρίσεως τῶν μεγάλων.

Δ) Σύμφωνα μὲ πρόταση τῆς *Τάξεως τῶν Ἡθικῶν καὶ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν* καὶ ἀπόφαση τῆς *Ὁλομελείας* ἀπονέμεται :

1. *Χρυσὸ Μετάλλιο* στὴ μαρτυρικὴ πόλῃ τῶν **Καλαβρύτων** γιὰ τὴ συμπλήρωση 40 χρόνων ἀπὸ τὴν ὁλοκληρωτικὴ καταστροφὴ της καὶ τὴν ὁμαδικὴ σφαγὴ τῶν 1.300 ἀνδρῶν της ἀπὸ τοὺς Γερμανοὺς κατακτητὲς.

2. *Χρυσὸ Μετάλλιο* στὸ νησί **Μεγίστη** τῆς Δωδεκανήσου (Μεγίστη εἶναι τὸ ἀρχαῖο ὄνομα τοῦ Καστελλορίζου) γιὰ τὴ συμπλήρωση 70 χρόνων ἀπὸ τὴν ἐπανάσταση τοῦ 1913 καὶ τὴν ἑνωσὴ της μὲ τὴν Ἑλλάδα, καὶ 40 χρόνων ἀπὸ τὴν ἀπελευθέρωσή της κατὰ τὸν Β' Παγκόσμιον Πόλεμον, ποὺ ἦταν ἡ πρώτη νὰ ἀπελευθερωθεῖ ἀπὸ τὴν ὑπόλοιπὴ Ἑλλάδα.

3. Ἀργυρὸ Μετάλλιο α) στὸ «**Παγχιακὸ Ἰδρυμα Ὑποτροφιῶν Ἑσωτερικοῦ - Ἐξωτερικοῦ Ἰωάννου Διαμ. Πατέρα**» καὶ β) στὸ «**Ἰδρυμα Προικοδοτήσεων Ἰωάννου Διαμ. Πατέρα**» ποὺ ἱδρύσε



ὁ Ἰωάννης Πατέρας μὲ σκοπὸ τὴν προικοδότηση ὀρφανῶν καὶ ἀπόρων θυγατέρων ναυτικῶν τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ καὶ τὴ χορήγηση ὑποτροφιῶν σὲ οἰκονομικὰ ἀσθενεῖς σπουδαστὲς ἀνωτάτων Ἰδρυμάτων.

4. *Χαλκὸ Μετάλλιο* στὸ **Σύνδεσμο Κοινότητας Βούρμπιανης Ἡπείρου** τῆς Ἀθήνας ποὺ συμπλήρωσε 100 χρόνια πλούσιας ἐθνικῆς προσφορᾶς γιὰ τὴν οἰκονομική, πνευματικὴ καὶ πολιτιστικὴ ἀνύψωση τῶν κατοίκων τοῦ ἀκριτικοῦ χωριοῦ τῆς Ἡπείρου Βούρμπιανη.

5. *Χαλκὸ Μετάλλιο* στὴ **Μέρμνα Ποντίων Κυριῶν** τῆς Θεσσαλονίκης, γιὰ τὴ συμπλήρωση 80 χρόνων ἀπὸ τὴν ἱδρυσή της στὴν Τραπεζοῦντα τοῦ Πόντου καὶ 60 ἀπὸ τὴν ἐπανίδρυσή της στὴ Θεσσαλονίκη, μὲ μεγάλη κοινωφελῆ καὶ πνευματικὴ προσφορά.

6. *Χαλκὸ Μετάλλιο* στὸν **Τεγεατικὸ Σύνδεσμο** τῆς Ἀθήνας ποὺ συμπλήρωσε 100 χρόνια συνεχοῦς οἰκονομικῆς, πνευματικῆς καὶ πολιτιστικῆς προσφορᾶς στὴν γενέτειρά τους Τεγέα.

7. *Χαλκὸ Μετάλλιο* στὸν **Πειραιῖκὸ Σύνδεσμο** ποὺ συμπληρώνει φέτος 90 χρόνια λειτουργίας μὲ μεγάλη προσφορά στὸν πνευματικὸ, ἐκπαιδευτικὸ καὶ πολιτιστικὸ τομέα.

8. *Χαλκὸ Μετάλλιο* στὸν κ. **Πανάγο Σταμ. Φαφαλιὸ** γιὰ μεγάλες χρηματικὲς χορηγίες τῆς οἰκογένειάς του — ὑπερβαίνουσες τὰ 100.000.000 δρχ. καὶ 135.000 λίρες Ἀγγλίας — σὲ θρησκευτικά, ἐκπαιδευτικὰ καὶ πολιτιστικὰ ἱδρύματα τῆς ἰδιαίτερας πατρίδας του Χίου, καθὼς καὶ τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν.

9. Τὸ *Βραβεῖο Γεωργίου Φωτεινοῦ* συνοδευόμενο ἀπὸ χρηματικὸ ἔπαθλο 300.000 δρχ. στὶς κυρίες **Μαρία Νεγρεπόντη-Δελιβάνη** καὶ **Βάσω Πορταρίτου-Κρεστενίτη**, γιὰ τὴν πολὺ σημαντικὴ ἀνέκδοτη ἐργασία τους μὲ θέμα «περιφερειακὴ ἀνάπτυξη στὴν Ἑλλάδα, στὰ πλαίσια τῆς Ε.Ο.Κ.».

10. Τὸ «Ἀθλοῦ Ἀδαμαντίου Κοραῆ», ποσοῦ δρχ. 200.000, στὸν ἐκπαιδευτικὸ κ. **Βασίλειο Μάκη** γιὰ ἀνέκδοτη ἐκτενῆ ἐργασία του μὲ θέμα τίς πολιτικὲς ἰδέες τοῦ Κοραῆ.

Ὁ συγγραφέας κατόρθωσε νὰ περιγράψει τὴν μεγάλη πνευματικὴ καὶ πατριωτικὴ προσωπικότητά τοῦ Ἀδαμαντίου Κοραΐ καὶ νὰ καθορίσει τὶς ιδέες τοῦ Κοραΐ σὲ κρίσιμα ζητήματα τῆς ἐποχῆς του.

11. Ἐπαινος συνοδευόμενος ἀπὸ τὸ χρηματικὸ ἔπαθλο ποσοῦ δραχμῶν 200.000, τοῦ βραβείου τῆς Ἀκαδημίας γιὰ τὴ συγγραφὴ «ἐπίτομης ἱστορίας τῆς δράσεως καὶ ἀκμῆς τῆς ἑλληνικῆς Ὀμογενείας τῆς Ἀμερικῆς», στὸν πρεσβύτερο κ. **Γεώργιο Παπαϊωάννου** γιὰ τὴν ἀνέκδοτη μελέτη του μὲ θέμα: «Ἡ Ὀδύσσεια τοῦ ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνισμοῦ».

12. Ἐπαινος συνοδευόμενος ἀπὸ τὸ χρηματικὸ ἔπαθλο ποσοῦ δραχμῶν 150.000 τοῦ βραβείου *Καρόλου καὶ Ἀμαλίας Ἀρλιώτου*, στὸν κ. **Στέλιο Μαγειρία** γιὰ ἀνέκδοτη μελέτη πού ὑπέβαλε μὲ θέμα: «Τὸ ἐνεργειακὸ πρόβλημα τῆς Ἑλλάδος, κυρίως κατὰ τὴ δεκαετία τοῦ 1980».

13. Τὸ βραβεῖο *Κ. Κριεζῆ* πού ἀπονέμεται κάθε χρόνο στοὺς δημοδιδασκάλους οἱ ὅποιοι «μετὰ ζήλου εὐσυνειδήτως, εὐόρκως καὶ ἐθνοπρεπῶς ποδηγετοῦν τὴν ἑλληνικὴν νεολαίαν», ἀπονέμεται φέτος στοὺς ἀκολούθους δημοδιδασκάλους τῶν ἀκριτικῶν περιοχῶν:

1) **Γεώργιο Εὐθυμίου**, 2) **Σιδερῇ Καρρᾶ**, πού ὑπηρετοῦν στὸ Νομὸ Ροδόπης, 3) **Γεώργιο Γκαγκούλια** καὶ 4) **Νικόλαο Δήμου** πού ὑπηρετοῦν στὸ Νομὸ Ἑβρου.

Τὸ βραβεῖο συνοδεύεται ἀπὸ χρηματικὸ ἔπαθλο 50.000 δρχ. στὸν καθένα.

14. Βραβεῖο στὸ Σύλλογο Ἀγιοπετριτῶν Ἀττικῆς Ὁ Ἅγιος **Πέτρος**, πού συμπλήρωσε 100 χρόνια πολῦτιμης κοινωφελοῦς προσφορᾶς πρὸς τὴ γενέτειρά του Ἅγιο Πέτρο Κυνουρίας γιὰ τὴν πνευματικὴ καὶ πολιτιστικὴ τόνωση τῶν κατοίκων.

15. Βραβεῖο στὸ Σύλλογο Ἀπεριτῶν Καρπάθου Ἡ Ὁμόνοια πού ιδρύθηκε τὸ 1932 στὴ Ν. Ὑόρκη τῶν Η.Π.Α., γιὰ τὰ πενήντα χρόνια τῆς ζωῆς του. Ὁ Σύλλογος ἔχει νὰ ἐπιδείξει πλούσιο ἐκπαιδευτικὸ, θρησκευτικὸ, ἐθνικὸ, ὑγειονομικὸ καὶ φιланθρωπικὸ ἔργο στὴν Κάρπαθο κυρίως.



16. Βραβεῖο στὸ **Σκαγιοπούλειο Ὁρφανοτροφεῖο Πατρῶν** γιὰ τὴν ἐπὶ 57 χρόνια πολυσχιδῇ κοινωφελῇ δράσει του.

17. Βραβεῖο στὸ **Φιλολογικὸ Σύλλογο Νικαίας** γιὰ τὴ συμπλήρωση 58 χρόνων πνευματικῆς καὶ κοινωνικῆς προσφορᾶς στὴ Νίκαια μὲ ποικίλες πνευματικοῦ χαρακτήρα ἐκδηλώσεις.

18. Βραβεῖο μεταθανατίως στὸ δασοपुरοσβέστη **Νικόλαο Βαρετζή**, 24 χρόνων, καὶ τὸν πολίτη **Σταῦρο Βογιατζή**, ἐτῶν 54, οἱ ὅποιοι ἔχασαν τὴ ζωὴ τους στὸν ἀγῶνα γιὰ τὴ σωτηρία τῶν δασῶν τῆς Σάμου τὸν παρελθόντα Αὐγουστο.

Δίδεται ἐπίσης οἰκονομικὴ ἐνίσχυση 200.000 δρχ. γιὰ κάθε μία ἀπὸ τὶς οἰκογένειες τῶν θυμάτων.

19. Βραβεῖο στὸ ναύαρχο κ. **Δημήτριο Τσάφο** καὶ τὸν ἀντιπλοίαρχο κ. **Δημήτριο Παπαγεωργίου** καθὼς καὶ μεταθανατίως στοὺς **Ἀγγελο Μπακόπουλο** καὶ **Παναγῇ Παπαχρήστο** γιὰ ἐξαιρετὴ ἀνθρωπιστικὴ καὶ ὑψηλοῦ πατριωτισμοῦ ἐνέργεια κατὰ τὴν περίοδο τῆς Γερμανικῆς Κατοχῆς.

Οἱ ὡς ἄνω ἀξιωματικοὶ τοῦ ναυτικοῦ ἐλειτούργησαν μὲ μεγάλες δυσκολίες καὶ μεγάλους κινδύνους τὴν Ὁργάνωση Προνοίας τῶν Οἰκογενειῶν Ἀγνοουμένων Ναυτικῶν τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ κατὰ τὴ διάρκεια τῆς Γερμανοϊταλικῆς Κατοχῆς, ὅταν οἱ ἀρχεῖς Κατοχῆς εἶχαν ἀπαγορεύσει τὴ χορήγηση χρημάτων, τροφίμων, φαρμάκων καὶ οἰωνδῆποτε ἄλλων ἐφοδίων στὶς οἰκογένειες τῶν μαχομένων ναυτικῶν.

20. Βραβεῖο στὸν κ. **Γεώργιο Κατσίγρα**, διακεκριμένο χειροῦργο τῆς Λάρισας, γιὰ τὴ δωρεὰ του στὸ Δῆμο Λάρισας 500 πινάκων κορυφαίων Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν τῆς περιόδου 1850-1950, ἡ ὁποία θὰ συμβάλει στὴν ἀνύψωση τῆς εἰκαστικῆς παιδείας τῆς πόλεως καὶ ὅλης τῆς Θεσσαλίας.

21. Βραβεῖο στὸν πλοίαρχο κ. **Εὐάγγελο Πεντάρη**, ὁ ὅποιος, μὲ κίνδυνο τῆς ζωῆς του, συνετέλεσε στὴ διάδωση καὶ τὸν ἐπαναπατρισμὸ ἐλλήνων καὶ ξένων ναυτικῶν τὸ 1980, ἀπὸ τὴν πολεμικὴ ζώνη τοῦ Περσικοῦ κόλπου.

22. *Βραβεῖο* στὸν Ἀρχιμανδρίτη **Ἀθανάσιο Σφουγγατάκη**, γιὰ τὸν ἀγώνα ποὺ διεξάγει γιὰ τὴ διάσωση μοναδικοῦ παλαιοχριστιανικοῦ μνημείου τῶν «Κατακομβῶν τῆς Μήλου».

23. *Βραβεῖο* στὸ φιλόλογο κ. **Κωνσταντῖνο Προυσῆ** γιὰ τὴν Ἑθνικὴ Παιδαγωγικὴ καὶ διδακτικὴ του δράση στὴν Κύπρο, τὴν ὁποία συνέχισε καὶ γιὰ 40 ὁλόκληρα χρόνια στὴν Ἀμερικὴ.

Ἐπὶ ἤρξε καὶ ἐκδότης τοῦ περιοδικοῦ «Κυπριακὰ Γράμματα» ἀπὸ τὸ 1934 ἕως τὸ 1956, καὶ τὸ 1975 συγκέντρωσε ἓνα μεγάλο μέρος τοῦ ἔργου στὸν πολυσέλιδο τόμο μὲ τὸν τίτλο «Πορεία Ζωῆς».

24. *Βραβεῖο* στὴν κυρία **Μαρία Ἰατράκη** γιὰ τὴν πολυετῇ προσφορά της πρὸς τοὺς τυφλοὺς.

Γιὰ 13 χρόνια ἀσχολεῖται μὲ τὴν ἐγγραφὴ σὲ μαγνητοταινίες κειμένων ἀπὸ ἐπιστημονικὰ συγγράμματα κάθε κλάδου γιὰ τὴ χρῆση ἀπὸ φοιτητὲς ποὺ εἶναι τυφλοί. Τὸ σύνολο τῶν σελίδων ποὺ ἔχει ὡς τώρα μαγνητοφωνηθεῖ φθάνει τὶς 230.000 σελίδες. Ὑπαγορεύοντας τὰ συγγράμματα ἡ κυρία Ἰατράκη φροντίζει νὰ ἐπεξηγεῖ καὶ διάφορα δυσνόητα σημεῖα μὲ τὴ βοήθεια τῶν συγγραφέων.

25. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Θρασύβουλο Στανίτσα**, τελευταῖο ἐπιζῶντα τῆς σειρᾶς τῶν μεγάλων Πρωτοψαλτῶν, γιὰ τὴ μοναδικὴ ἀφοσίωση καὶ αὐθεντικότητά μὲ τὴν ὁποία ὑπηρετήσε τὴν Ὁρθόδοξὴ ἐκκλησιαστικὴ παράδοση, κυρίως στὸ Οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο.

Ὡς διδάσκαλος ὁ κ. Στανίτσας ἀνέδειξε πολλοὺς μαθητὲς, διοργάνωσε πλῆθος συναυλιῶν Βυζαντινῆς Μουσικῆς καὶ συνέγραψε βιβλία ἐκκλησιαστικοῦ περιεχομένου, συνέλεξε ἐπίσης καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ ποὺ συνοδεύει τὸ βιβλίον τῶν Ντὰμ καὶ Μπέρνχαρτ «Ἀθως ὅρος τῆς Μεταμορφώσεως».

26. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Νικόλαο Χρ. Ἀρώνη** γιὰ τὴ δωρεὰ 10 ἀκινήτων σὲ τέσσερα Προσφυγικὰ σωματεῖα, ὡς προσφορά γιὰ τὰ 60 χρόνια ἀπὸ τὴν Μικρασιατικὴ Καταστροφὴ.

Ὁ κ. Ἀρώνης εἶναι 88 ἐτῶν, συνταξιούχος Νομάρχης καὶ Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς Διοικήσεως, πτυχιούχος τῆς Φιλοσοφικῆς καὶ



τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ διδάκτωρ τῆς Σχολῆς Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν τῶν Παρισίων.

Ἦχει πλούσια συγγραφικὴ ἐργασία καὶ κάμνει συνεχῶς προσφορὲς στὴν Πολιτεία καὶ τὴν κοινωνία στὴ μνήμη τῆς ἀλησμόνητης Πατρίδας τοῦ Σμύρνης.

27. *Βραβεῖο* στὸν κ. **Ἰωάννη Λάζο**, οἰκοδόμο 78 ἐτῶν, ὁ ὁποῖος ἔκτισε, μὲ χρήματά του καὶ μὲ προσωπικὴ του ἐργασία, Ἱερὸ Ναὸ στὴν Κωμόπολη Βίλλια Ἀττικῆς.

28. Ἦπαινος στὸ **Σύλλογο Ζαπίδων** γιὰ τὴ συμπλήρωση 46 χρόνων κοινωνικῆς καὶ ἀνθρωπιστικῆς προσφορᾶς.

29. Ἦπαινος στὸ Σύλλογο **Οἱ φίλοι τῶν Ἀναπήρων**, ποὺ συμπλήρωσε 20 χρόνια λειτουργίας κατὰ τὰ ὁποῖα συμπαραστάθηκε μὲ ἀγάπη στοὺς πολιτικοὺς ἀναπήρους, προσφέροντας ἡθικὴ καὶ ὕλική βοήθεια.

30. Ἦπαινος στὸν κ. **Ἰωάννη Σάρμα**, ὁ ὁποῖος τὸ Μάρτιο τοῦ 1983 μὲ πράξη αὐτοθυσίας στὴν Ἑδεσσα, ἔσβησε πυρκαγιὰ σὲ γειτονικὴ τοῦ οἰκία καὶ ἔσωσε ἀπὸ βέβαιο θάνατο μιὰ μητέρα μὲ τὰ δύο παιδιὰ της.

31. Ἦπαινος στοὺς ἀπόστρατους ἀνθυπασπιστὲς **Τηλέμαχο Μπαλντούμη** καὶ **Δημήτριο Πάππο**, οἱ ὁποῖοι συνέβαλαν ἀποφασιστικὰ στὴ διάσωση ἑνὸς Βέλγου ὀρειβάτη τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1982, ὁ ὁποῖος εἶχε κατακρημνισθεῖ σὲ βάραθρο στὴν περιοχὴ τῶν Δελφῶν.

32. Ἦπαινος στὸ σμηνίτη **Ἰωάννη Πορῆ**, ὁ ὁποῖος τὸ Νοέμβριο τοῦ 1983, μὲ κίνδυνο τῆς ζωῆς του, ἔσωσε τὸν 6χρονο Ἀντώνη Λαδόπουλο, ποὺ εἶχε πέσει σὲ πηγάδι.

REPORT  
ON THE ACTIVITIES OF THE ACADEMY DURING 1982 \*

BY THE SECRETARY GENERAL

CONST. TRYPANIS

---

Mr President,

The Academy of Athens, in accordance with the aims set out in its constitution, cultivates and promotes the sciences and letters and fine arts, corresponds with foreign Academies and other scholarly foundations, and when requested by the government advises on the country's various needs.

The Academy contributes to the development of the nation's cultural life and its awareness of its historical continuity through communications, discussions, lectures and publications, as well as through competitions for awards, scientific and cultural missions, scholarships for young scientists and the awarding of moral and material prizes.

I shall now give a brief review of our activities over the past year.

1. In 1983 the plenary body of the Academy elected three new full Members: Professor **Angelos Galanopoulos** to the *Chair of Natural Historical Sciences (Geophysical Section)* in the *Class of Natural Sciences*; Professor **Agapitos Tsopanakis** to the *Chair of Classical Literature* in the *Class of Letters and Fine Arts*; and Professor **George Vlachos** to the *Chair of Political Science* in the *Class of Moral and Political Sciences*.

---

\* Read during the ceremonial meeting of the 30<sup>th</sup> December 1983.



2. The Academy also elected the following Foreign Associates: Mr **Victor Ambartzumian**, distinguished astronomer and Member of the Soviet Academy of Sciences, and Mr **François Lhermitte**, Member of the French Academy, to the *Class of Natural Sciences*; Mr **Amadou-Mahtar M'Bow**, Director General of UNESCO and Corresponding Member of the Athens Academy, and Mr **Bernard Chénot**, life Secretary of the Academy of Moral and Political Sciences of the Institut de France, to the *Class of Moral and Political Sciences*.

3. New Corresponding Members were elected:

a) To the *Class of Natural Sciences*: Mr **Ioakeim Tsapogas**, Professor of Surgery at the University of New York; Mr **Omiros Mandis**, Professor of Meteorology at the University of Minnesota; Mr **Ronald Raven**, President of the Marie Curie Memorial Foundation; and the Professor of Protozoology, Mr **Jean Jadin**.

b) To the *Class of Letters and Fine Arts*: Mr **Georges Daux**, Professor of Ancient Greek History at the University of Paris and former director of the French Archaeological School at Athens; Mr **Pierre Amandry**, former Director of the French Archaeological School at Athens; Mr **Nikolaj Todorov**, historian, and full Member of the Bulgarian Academy; Mr **Jean Irigoin**, Professor at the University of Paris and Member of the Academy of Epigraphy and Letters at the Institut de France; Mr **Kyriakos Hadziioannou**, Cypriot historian and folklorist; and Mr **Athanasios Kambylis**, Professor of Byzantine and Modern Greek Literature at the University of Hamburg.

c) To the *Class of Moral and Political Sciences*: Mr **John Anton (Antonopoulos)**, historian of philosophy, and Mr **Juan Garcia Bacca**, Professor of Philosophy at the Central University of Venezuela.

d) Also elected were Messrs **K. Vavouskos** and **Ioannis Deliyannis**, Professors of Civil Law at the University of Thessaloniki, to the Chairs of Legal Sciences announced for the *Class of Moral and Political Sciences*, as Corresponding Members.

Last year the company of Academicians lost Mr **Filon Vasileiou**, distinguished mathematician with a long teaching and scientific career.

The following Corresponding Members will be forever absent from our assembly: **Filippo Maria Pontani**, distinguished student of Modern Greek, Professor at the University of Padova and a great friend of Greece, and **Hans Julius Wolff**, distinguished jurist and Professor at the University of Freiburg.

This year as usual the following donations were made to the Academy:

1. The amount of the Z. Vlysidis sponsored prize was increased by Dr. 500,000.

2. Mr **L. Nikolaïdis** donated the sum of Dr. 300,000 with the object of awarding two scholarships to orphans of the Hadzikonstas orphanage.

The Centre for Research on the History of Greek Law received 284 volumes from the **Greek Institute of International and Foreign Law**, 454 volumes from the Academician **Panayiotis Zepos** and 179 from the Academician **George Michailidis-Nouaros**.

In addition, the Academy funded nine scholarships for study abroad, so that the Academy now has a total of 21 scholarships and has announced 8 new ones.

The Athens Academy assisted financially in:

a) The publication of the *Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae*, which is published in Switzerland, with a contribution of Dr. 500,000 from the income of the G. Foteinou bequest;



b) The publication of the documents of the Monastery of Lavra on Athos which are being published in Paris, with a contribution of Dr. 900,000.

c) The Society of Roman Studies with a contribution of Dr. 50,000.

Dr. 500,000 each was donated to the following public institutions from the Doridou bequest: the National Gallery, the National Library, the Numismatic Museum and the Byzantine Museum.

Dr. 1,100,000 were donated to the Society for the Protection of Spastics, and Dr. 1,000,000 to the Foundation for the Protection of Maladjusted Children, «Theotokos», from the General Educational Bequests.

Regular Festive Sessions were held to celebrate the anniversaries of the *25<sup>th</sup> of March 1821*, at which the speaker was the Academician **Michael Sakellariou**, and the *28<sup>th</sup> of October 1940*, at which the speaker was the President of the Academy, **Mr Menelaos Pallandios**.

Official receptions were held for the new Academician **Ioannis Pappadakis**, the Foreign Associate **Edgar Faure** of the French Academy, and the Corresponding Member of the Academy **Mario Montuori**.

The following extraordinary sessions were held to celebrate: the *Centenary of Nikos Kazantzakis's birth*, at which the speaker was **Mr Pantelis Prevelakis**;

The *50<sup>th</sup> Anniversary of the death of the poet K. P. Kavafy*, with a talk by **Petros Haris**;

The *Centenary of Karl Marx's death* with a talk by **Panayiotis Kanellopoulos**.

The *500<sup>th</sup> Anniversary of the birth of Martin Luther*, with a talk by the Academician **Ioannis Karmiris**.

The Corresponding Member **Roger Milliex** gave a talk on «The Greeks and Philhellenes of Marseilles» on the occasion of the opening of the Marseilles History Museum and the twinning of the two cities of Marseilles and Piraeus.

The Secretary General of the Academy, Mr **Constantine Trypanis**, gave a speech at the Literary Commemorative Meeting for the *Kostis Palamas and Lambros Porphyras Year*.

25 lectures were given at the 25 extraordinary public sessions, and 35 scientific and cultural papers were read by full and other Members of the Academy at the regular public sessions every Thursday, as well as 5 book displays.

A talk was also given here in connection with the British Academy exchanges by Professor **Antony McElrea Snodgrass**, member of the British Academy, on «The Greek Dark Age Revisited», and a talk was given at the British Academy by Mr **Nikolaos Louros** on «Biomedecine and Eugenics».

The Academy, further, organized the celebration of *George Papanikolaou Year*, together with the Ministry of Culture, the University of Athens and the municipality of Kymi. This event, under the patronage of the President of the Republic, received international participation and was the occasion for worldwide celebration. The opening Session and Exhibition of commemorative objects took place in the Academy Hall. The Chairman of the Organizing Committee was Mr Nikolaos Louros. Mr G. Varlamos the painter took this opportunity to donate a portrait of G. Papanikolaou, to be sent to the Miami Cytological Centre.

During 1983 the following honors were bestowed on Members of the Academy: Mr **Dionysios Zakythinis** was awarded the decoration of Commander of Merit (Ordre Civil) by the King of Spain Don Juan Carlos, and Mr **Petros Vasileiadis** was



awarded the decoration of Commander of the National Order of Merit of France.

Mr **Constantine Trypanis** was awarded the International Herder Prize of Vienna.

The particular scientific and cultural activities of Members of the Academy during 1983 may best be summed up in their publications of books and articles in foreign and Greek scientific periodicals, their participation in many important international scientific and cultural congresses and conferences following direct personal invitations or invitations to the Academy, which they generally represented with noteworthy and original papers, their organization of international and Greek scientific and cultural congresses, their lectures and teaching abroad and at home, and finally, of course, in their scientific and cultural papers delivered both to the Academy of Athens itself and to other Intellectual Institutions,

To be specific :

1. Mr **Xen. Zolotas** published an article in the London Times on 11.1.1983 on «The Case for an Insurance Fund». He took part in the International Economic Conference which was held in Athens in April, at which he chaired one of the sessions and spoke on the international currency problem. He gave an interview to the «Kathimerini» on Sunday 4.9.1983 on «Investments and Exports. A way out of the Recession».

Ha also attended the annual session of the International Currency Fund and the International Bank, at the official invitation of the Executive Director of the Fund, M. De Larosière, which was held in Washington at the end of September.

2. Mr **Kessar Alexopoulos**, with the backing of the Ministries of Public Works and Defence, installed 16 stations in military barracks at different points in Greece to pick up terrestrial electric signals for the prediction of earthquakes.

3. Mr **Nikolaos Louros** collaborated with the Office of Scientific Terms and Neologisms in the medical section; he went to London to represent the Athens Academy at the British Academy (talk); he gave two talks to the Academy on the subjects «Kambouroglou's Plaka» and «The First Sensational Laparotomy»; he spoke at the Congress of Surgeons on «Futurism», at Yian-nena on «Futurism, Biomedecine», at the Estia Neas Smyrnis on «George Papanikolaou» and the Women's Foreign Language Club on «G. Papanikolaou».

4. Mr **Periklis Theocaris** presented five papers to the Academy of Athens, and took part in six International Congresses in China, Bulgaria, Germany, Belgium, Greece and Italy, at which he delivered papers on the results of scientific research in his field.

During his stay in China he gave a series of lectures at the Academy of Sciences and at Universities; subsequently he visited Thailand, where he gave a lecture at the University of Bangkok.

5. Mr **Angelos Angelopoulos** took part in meetings of the Club du Contat Social and the Club International de Paris, and in Congresses of the Société Européenne de Culture and the International Fiscal Association, where he put forward his proposals for the regulation of the Third World's debts. He gave lectures at New York universities and spoke at a special semiary for economists working at the United Nations, where he developed the ideas contained in his book, recently published in New York, «A World Plan for Employment».

6. Mr **Solon Kydoniatis** took part in 4 International Congresses, two abroad (England, France) and two in Greece (Arta, Mytilini).

7. Mr **George Merikas** took part in the Festival of Greek Letters in London, where he spoke on «The Contribution of the



Greek Spirit to the Development of Medicine through the Centuries». He also gave lectures in Greece on medical subjects.

8. Mr **P. Vasileiadis**, at the official invitation of the Common Market Commission, took part in a scientific meeting at Brussels in June concerned with the choice of the best method of isolating salmonella.

He also took part in the 12th International Symposium organized by the International Union of Microbiological Societies (IUMS), and the International Commission on Food Microbiology and Health (ICFMH) at Budapest.

9. Under the direction of the Academician **M. Hadzidakis** the work of collecting and processing (drawing, photography etc.) continued as well as the writing of the text on the Byzantine wallpaintings of Kythira, in connection with the Catalogue of the Byzantine Wallpaintings of Greece, in which two archaeologists are engaged (work contract) under the supervisory committee of Messrs D. Zakythinos, M. Manousakas and M. Hadzidakis. In connection with the same programme a team of 5 archaeologists and one architect was set up under the immediate direction of M. Hadzidakis, which went to Kythira for 12 days to collect details of the Byzantine monuments of the island.

Mr Hadzidakis also organized the second international meeting of Byzantinists, which met at the Athens Academy under his presidency, financed by UNESCO, to draw up an international Corpus of Byzantine wallpaintings. The Academy used the occasion to publish a 16 page pamphlet in French showing specimens of two types of description and illustration for the Corpus.

As President of the Christian Archaeological Society he organized the 3rd Symposium of Byzantine and Post-Byzantine Archaeology and Art, at which he presented the work so far

accomplished on the Academy's Catalogue of the Byzantine Wallpaintings of Greece.

He took part in and chaired the three day round of scientific papers, «Ikons of the Cretan School of the 15th-16th centuries», organized by Benakis Museum.

He travelled to Zurich at the request of the Athens Academy to collect 300 colour slides from Professor Kurt Weitzmann for the book on the post-Byzantine ikons of Sina which the Athens Academy is to publish in collaboration with Princeton University.

He also took part in conferences at home and abroad and gave lectures.

10. Mr **M. Manousakas** was invited to Geneva and gave two lectures: 1) at the Société d'Histoire et d'Archaeologie on «L'Aventure Vénitienne de François Portus» (which is being published in the 27th volume of the «Bulletin» of the Société; and 2) at the University of Geneva on the popular translation of the New Testament by Maximos Kallipolitis and its printing in Geneva.

11. Mr **M. Sakellariou**, as member of the Committee for the collaboration of historians of the EEC countries, took part in the International Congress on «Europe: the foundations, formation, reality», which was held in Rome.

He participated in Athens in the meeting between members of the Greek editorial Committee of the World History of Culture and Science being published by UNESCO and the Chairman and one of the vice chairmen of the International Committee responsible for the publication of this work.

12. Mr **G. Vlachos**, as member of the board of directors of the international research team of the «Research Committee on Socio-Political Pluralism», delivered at the Round Table in King-



ston, Canada, a lengthy communication on «Decentralisation et Deconcentration dans le Système Politique Grec», which was the subject of considerable debate.

At the invitation of the Council of Europe to take part in a congress «On the Meaning of Democracy» (Strasbourg), he submitted a paper on «Les Critères de la Démocratie à l'Ère de l'État Administratif et Social», which was subsequently published in a volume issued by the Council of Europe.

He took part in an international Congress on «Cyprus and European Civilization» (Nicosia), and delivered a paper on «La Liberté, les Libertés et la Culture», taking an active part in the discussions.

He also participated in cultural symposia at home and abroad.

13. Mr **Ilias Mariolopoulos** supervised the scientific work of the Research Centre for Atmospheric and Climatological Physics mentioned in the report of this Centre's activities. He also collaborated with the Professors of Meteorology and Climatology at the universities of Ioannina, Athens and Thessaloniki on matters connected with the work of the Centre. In particular, he worked with Professor H.T. Mantis, Corresponding Member of the Athens Academy, on a study concerned with the fluctuation of the air temperature of Athens, the results of which will be presented at future Academy Conferences. He also collaborated with Professors I. Zambakas and V. Angouridakis in a study concerned with the daily course of the absolute humidity in Athens, which was published by the Centre. Finally, he continued supervising the doctoral thesis of the Centre's Assistant, Mrs S. I. Zambakas, which was completed and submitted to the Geological Department of the University of Thessaloniki.

It is not possible for me at this moment to mention the work of research, writing and publication carried on by the Cultural and Scientific Centres of the Academy, which will be published with the Proceedings. These 12 Centres, which are supervised by Academicians, employ 60 scholars, who, when they have matured, frequently move on to serve the universities of the country. We wish to thank the government for having sanctioned the engagement of 22 scientific collaborators and 8 administrative employees. We hope that the relevant appropriations will also be approved. Programs both old and new, generally with considerable drive, are under way, using new methods as far as possible, and with expeditions and research at home and abroad. In addition to their participation in congresses, the staffs publish studies and have a share in the publications of every Centre.

One result of the Academy's scholarly labours is the circulation in the past year of 8 large tomes, while another 8 are at the printer's and 9 more are in preparation to send to the printer. These 25 volumes in all include editions of Ancient and Byzantine writers, publications of Byzantine manuscripts, historical studies of Byzantium, continuing series of historical archives and the annual volumes of the Centers' Year-books.

Finally, I should mention that the Central Academy Library in 1983 acquired 1.603 new volumes.

I should also remind you that the Athens Academy, which is a member of the International Academic Union, participates in the following international programs: the *Tabula Imperii Romani*, the *Corpus Vasorum Antiquorum* and the *Corpus Philosophorum Byzantinorum*. This year it has also participated in the *Corpus Numorum* and the *Corpus Signorum*, that is, the corpus of Roman portrait busts. Finally, we have begun the



research and compilation of a Catalogue of the Byzantine Wallpaintings of Greece in connection with the International Corpus of Byzantine Wallpaintings.

Before concluding, I must not fail to mention that in addition to the restoration work in the Central Hall of the Academy systematic conservation is continuing intensively of the sculptured pediments and the external coloured decoration of the building. The work is under the direct supervision of our colleague, Mr **Yiannis Pappas**.

I have reported as briefly as possible on the activities and work which the Athens Academy has carried out during the course of 1983 and continues to carry out. We are aware that we could do more and we shall try in the coming years to intensify and renew our activities at every level.

We are, however, happy with the general recognition given to the work of the Academy, and a mark of this may be seen in the confidence it inspires. This confidence is apparent from the donations and bequests given to carry out and reward scholarly and educational goals, as well as from the mounting requests from foreign Academies and research foundations for collaboration.

We now come to the Prizes awarded every year by the Athens Academy.

I would first like to announce that in addition to the prizes already proclaimed, the following new ones have been sponsored by 1) the Parish and Cultural Societies of Vamos Apokoronou (Crete), Dr. 150,000; 2) the Society of Velestiniots «Rigas Veletinlis», Dr. 150,000; 3) the Nikolaos and Eleni Porfyroyannis Benevolent Foundation, Dr. 250,000 for a study of the cultural level of Pelion under the Turkish occupation; 4) the Nea

Smyrni Centre, Dr. 100,000 in memory of its President, Panos Haldezos; 5) Haris Spatharis, in memory of his wife Alik, Dr. 100,000 for a study of the island of Euboea under the Turkish occupation; 6) the National Bank of Greece, Dr 100,000 for a study of the Oecumenical Patriarch, Athenagoras; and finally 7) Mrs Renata Agathonikou, in memory of her late husband, Dr. 200,000 for a monograph on «Administrative Justice after the 1975 Constitution».

And now the awards for 1983.

I) On the recommendation of the *Class of Natural Sciences* and by resolution of the *Plenum* the following awards were made:

1. The Athens Academy *Silver Medal* to the **Athens Obstetric and Gynaecological Society** for fifty years of successful activity.

2. The *Vasileios Malamos Prize* of Dr. 100,000 to Mr **Dimi-  
trios Koutras** for his study, written in collaboration with Messrs **I. Kitsopanidis, G. Piperigos, M. A. Boukis, A. Souvatzoglou** and **I. Sfondouris**, «On the problem of endemic Bronchocele in Greece».

This is a piece of first-class clinical laboratory research, the purpose of which is to determine the best therapeutic procedure for endemic bronchocele, which is still common in our country.

The work is introduced on the basis of the considerable and varied research of the late Vasileios Malamos and his school on endemic bronchocele in Greece, and the role of iodine deficiency is clear. It is plausibly inferred that overcoming this should be the key to curing the disease.

The research contribution of Mr Koutras is obvious in the special section of the study in which he indicates his final preference for thyroxine.



3. The *G. Panopoulos Prize* of Dr. 150,000 to Messrs **Nikolaos Katsanos** and **G. Karaïskakis** for 11 original pieces of work.

Many of these also bear the names of their collaborators. They are concerned with physicochemistry and particularly with an original method that has been called «reverse flow gas chromatography», which allows the measurement of the speed of a chemical phenomenon.

4. The *Constantine Ktenas Prize* of Dr. 200,000 for works on mineralogy to Mr **Theodoros Markopoulos** and Mrs **Maria Oikonomou** for their studies :

a) «Theophrastite,  $\text{Ni}(\text{OH})_2$  : A New Mineral from Northern Greece» and b) «Genesis of the New Mineral Theophrastite,  $\text{Ni}(\text{OH})_2$ », which deal with the discovery in Northern Greece of a new mineral which they named Theophrastite after the ancient Greek mineralogist, Theophrastes. The new mineral and its name have been approved by IMA (Commission of New Mineral Names).

5. A posthumous *Prize* to **Dimitrios Panos** for his book entitled «The National Green Phytotechnical Gold», which was published under the supervision of his widow, Evtychia Panos.

In his book, D. Panos, who was an agriculturist, touches on nearly every aspect of agricultural technology on a worldwide scale, with special emphasis on the plant techniques that concern Greek agriculture, and there is a historical review of agricultural technology.

6. A *Prize* to **Christos Soliotis** for his book «Modern Strategy», which is distinguished by its broad, perceptive spirit.

It comprises a historical review from the Second World War until today, and indicates the impending emergence of five power centres and the disappearance of to-day's bipolar situation.

7. A *Citation* to Mr **Patroklos Yiangos** for his book, entitled «Aerodynamics». The work is noteworthy from an instructional and a general point of view.

8. An *Honorable Mention* to the doctor, **George Makris**, for his book entitled «Physical and Insurance Disability - Incapacity for Work Bareme».

It is a medical and social work and covers the greater part of the lesions and ailments of the human body which terminate in disablement, and the equitable confrontation of these disablements by insurance.

9. An *Honorable Mention* to Mr **Theodosius Zavitsanos** for his lengthy work, «Public Social Hygiene (Preventive Social Medicine)».

This work traces the historical development of public and social hygiene from antiquity to the present day, and examines the hygienic, psychological and social problems of Greece and their causes.

It also examines education in hygiene, demography, statistical methodology and various other subjects.

II) On the recommendation of the *Class of Letters and Fine Arts* and by resolution of the *Plenum* the following awards were made:

1. The Athens Academy *Bronze Medal* to Mr **Thanos Kotsopoulos**, who has had a distinguished career as actor, producer, drama teacher and playwright. Mr Kotsopoulos served the theatre with model devotion for many decades and has been an outstanding performer in both classical and modern theatrical works.

2. A *Prize* to the **Archaeological Service of Cyprus** with the object of aiding the publication of the 5th volume of the results



of the very important excavations at Kition that has been programmed by Mr V. Karageorghis, Director of the Archaeological Service of Cyprus and Corresponding Member of the Academy. The Prize is accompanied by the M. and I. Katsaras cash award of Dr. 300,000 which the Academy is waiting to make up to a total of Dr. 500,000 as soon as the income from the bequest permits.

3. The *Lambros Porfyra*s Prize with a cash award of Dr. 150,000 to Mrs **Artemis Mertani-Liza** for her book «Gorgo the Medusa», with 77 poems on subjects from Ancient Greece, which are distinguished for their spiritual quality.

4. The *Haril. Sakellariadis* Prize with a cash award of Dr. 150,000 to the High School Headmaster Mr **Ioannis Lefas** for his study of the life and work of the poet Panayiotis Soutsos. In it the examines not only the life and work of the poet, but the Greek political, intellectual and social situation in Otho's time and at the beginning of George I's reign, when Panayiotis was alive.

5. The *Dimitrios and Mai Marangopoulos* Prize to the archaeological couple **Ioannis and Efi Sakellarakis** for their joint excavation at Archanes in Crete. The Prize is accompanied by a cash award of Dr. 100,000 and is awarded to an archaeologist (or archaeologists) for an excavation of great importance in the last five years.

6. An *Archaeophilia* Prize to Mrs **Ioanna Vasileiadi-Loverdou**, who has lent the large collection of ikons and manuscripts in the Loverdou Museum to the Byzantine Museum of Athens for temporary custody and exhibition.

7. An *Archaeophilia* Prize to the harbourmaster **Nikolaos Glezakos**, who while he was Harbourmaster on Kymi succeeded by his efforts in getting the fishermen to hand over to the

Archaeological Service a bronze statue of Augustus on horse-back, which they had dragged up in their nets, a work of great archaeological value.

8. A *Prize* to the **Levkas Philharmonic** for its long and brilliant artistic activities over 133 years and for providing musical training of a high standard.

9. A *Prize* to Mr **Alexandros Baras** for his book «Sum Total» and for the whole of his poetical work. The Poetry of Mr Baras, who comes from Constantinople, spans half a century, has frequently been praised by critics of repute and has been included in anthologies. The Poet's frankness and humour are characteristic.

10. A *Prize* to Mr **Sarantos Pavleas** for his book «Guilt was Our Name» and for his poetical work as a whole. In the work of Mr Pavleas, the author of 24 long books written over many years, who served as a schoolteacher in Northern Greece, rhyme has been thrust aside but not the rational element. He has close contact with nature and his lyrical verse, which looks at death as an ending that will bring life back again, rings true.

11. A *Prize* to Mr **Dimitrios Chronopoulos** for his work entitled «Greek Storms, Journalistic Chronicles 1934-1974».

In his book Mr Chronopoulos describes his memories of the most significant and shattering events from 1934 to 1974, frequently backed up with authentic documents.

12. A *Prize* to Mme **Angeliki Pierre Amandry** for her book, «The Greek Revolution in French Ceramics of the 19th Century», and for her praiseworthy zeal in assembling a very important collection of works of this kind. Mme Amandry's work presents a hitherto unstudied and, for Europe, unique manifestation of French philhellenism during the second phase of the



Greek Revolution (1825-1830), which has artistic as well as historical interest.

13. A *Prize* to Mr **George Plataris**, painter, for his work «Codex of the Township of Metsovo for the Years 1708-1907», which in a tasteful format provides historical research with an annotated collection of 150 Metsovo documents for the years 1708-1907.

14. A *Prize* to Mr **Kostas N. Hatzipateras** and Mrs **Maria S. Fafaliou** — shipowners residing in London — for their book «Evidence '40-'41».

The book contains a brilliant selection of authentic texts, printed and handwritten, photographs, drawings etc. from the Graeco-Italian war of 1940-1941 until the German invasion. It is a welcome, accurate and objective presentation of this important material.

15. A *Prize* to the engraver Mr **George Moschos** for his production of 21 large sized woodcuts of monasteries on the Holy Mountain. The work is judged praiseworthy both technically and artistically.

16. A *Citation* and cash subsidy of Dr. 75,000 each to seven Grecophone inhabitants of Lower Italy for their help in the collection of linguistic material in the regions of Calabria and Apulia for the publication of a five volume dictionary by the Academy.

The recipients are the following:

1) **Carmelo Tripodi**, 2) **Pietro Jriti**, 3) **Bruno Casile**, 4) **Giovani Crupi**, 5) **Domenico Rodà**, 6) **Cesare Campanelli**, 7) **Salvatore Sicuro**.

17. A *Citation* to Mrs **Maroula Kliafa** for her book «Thes-saly 1881-1981», in which she has collected and presented rich, authentic and often unpublished photographic material about

the figures and activities of Thessalian life over the last 100 years.

18. A *Citation* to Mr **Haralambos Ekmeksoglou** for his book «History of the Guitar from Antiquity until To-day», and for his fifty years of successful activity as performer, composer and teacher of the guitar in our country.

19. A *Citation* to Admiral (rtd). **Nikos A. Stathakis** for his book «Anvil and Brine».

The author gives a lively description of the events he lived through in the Navy, and he sets them down in chronological order. Some of them will also be of value to students of naval history. The work is animated by warm patriotism, love of the Navy and care for his subordinates.

20. A *Citation* to the retired schoolteacher Mr **Nikolaos Kosmas** for his multifarious and praiseworthy writings, from 1951 onwards, which he carried on in addition to his professional duties.

III) On the recommendation of the special committee of the *Ouranis Foundation* and by resolution of the *Plenum* the following prizes have been awarded :

1. A prose *Prize* with a cash award of Dr. 200,000 to Mr **Kostas Kaladzis** for his novel «The Touchstone»; the story takes place during the Second World War and is admirable in its description of natural landscape, character portrayal and its antiwar message.

2. The annual *poetry Prize* with a cash award of Dr. 200,000 to Mr **Nikos Karydis**, poet and distinguished publisher of literary works.

Mr Karydis's work is not copious, but it is well-known that quantity does not betoken quality. His is an entirely personal



voice, and Mr Karydis has already achieved a noteworthy position among our contemporary writers. It should be added that a clear development is apparent from the first to the last book, which is also commendable for its purity of language.

3. The *Children's Literature Prize* with a cash award of Dr. 200,000 to Mrs **Yiolanda Pateraki**.

Mrs Pateraki's books, which are many, display an interesting blend of the didactic and the charming. Her subjects are varied and stimulate the child's imagination while at the same time winning the approval of adults.

IV) On the recommendation of the *Class of Moral and Political Sciences* and by resolution of the *Plenum* the following awards have been made :

1. A *Gold Medal* to the martyred city of **Kalavryta** on the 40th anniversary of its total destruction and the massacre of 1,300 of its men by the German occupation forces.

2. A *Gold Medal* to the island of **Meyisti** in the Dodecanese (Meyisti is the ancient name of Kastellorizo) on the completion of 70 years since the revolution of 1913 and its union with Greece, and of 40 years since its liberation during the Second World War; it was the first piece of Greek territory to be liberated.

3. A *Silver Medal* a) to the **Ioannis D. Pateras Pangiako Foundation for Internal and External Scholarships** and b) to the **Ioannis D. Pateras Dowry Foundation**, founded by Ioannis Pateras with the object of giving dowries to the orphans and needy daughters of merchant sailors and scholarships to the poorly of students of Higher Institutions.

4. A *Bronze Medal* to the **Parish Union of Vourbaniis Epirou** in Athens which has completed 100 years of unstinting national effort on behalf of the financial, intellectual and

cultural betterment of the inhabitants of the border village of Vourbiani in Epirus.

5. A *Bronze Medal* to the **Care for Pontic Ladies** in Thessaloniki, on the completion of 80 years since its foundation at Trapezond in Pontus, and 60 since its refoundation in Thessaloniki, for its great benevolent and intellectual contribution.

6. A *Bronze Medal* to the **Tegean Union of Athens** which has completed 100 years of continuous financial, intellectual and cultural endeavour on behalf of its birthplace, Tegea.

7. A *Bronze Medal* to the **Peiraios Union** which has completed 90 years of activity and made a great contribution in the intellectual, educational and cultural fields.

8. A *Bronze Medal* to Mr **Panagos S. Faralios** for his family's great pecuniary donations — exceeding Dr. 100,000,000 and £ 35,000 — to religious, educational and cultural foundations in his native island of Chios as well as in the city of Athens.

9. The *George Foteinos Prize* with a cash award of Dr. 300,000 to **Maria Negroponti-Delivani** and Mrs **Vaso Portaritou-Kresteniti** for their very noteworthy unpublished work on «peripheral development in Greece in the context of the EEC».

10. The *Adamandios Korais Award* of Dr. 200,000 to the schoolteacher Mr **Basileios Makis** for his extensive unpublished work on the subject of Korais's political ideas.

The author has succeeded in describing Adamandios Korais's great intellectual and patriotic personality and in defining his ideas on the critical questions of his time.

11. A *Citation* with a cash award of Dr. 200,000, the Academy prize, for the composition of a «brief history of the activity and apogee of the Greek expatriates in America» to the ambassador Mr **George Papaioannou** for his unpublished study, «The Odyssey of Hellenism in America».



12. A *Citation* with a cash award of Dr. 150,000 from the Karolos and Amalia Arliotos prize to Mr **Stelios Mayeirias** for the unpublished study he submitted on the subject, «Greece's Energy Problem, Particularly in the 1980's».

13. The *Kriezis Prize*, which is awarded every year to primary schoolteachers who «zealously instruct Greek youth with conscientiousness and scrupulousness and in a manner creditable to the nation», is this year awarded to the following primary school teachers in border districts:

1) **George Evthymios**, 2) **Sideris Karras**, both of whom serve in the Prefecture of Rodopi; 3) **George Gagoulias** and 4) **Nikolaos Dimos** who serve in the Prefecture of Evros.

The prize is accompanied by a cash award of Dr. 50,000 each.

14. A *Prize* to the Association of Ayiopetrites of Attica, **Ayios Petros**, which has completed a hundred years of socially useful service on behalf of the intellectual and cultural betterment of the inhabitants of the birthplace of Ayios Petros Kynourias.

15. A *Prize* to the Association of Karpathos Aperites, **Concord**, which was founded in New York in 1932, on its 50th anniversary. The Association has displayed great activity in the fields of education, religion, hygiene and philanthropy, chiefly in Karpathos.

16. A *Prize* to the **Skayiopouleio Orphanage of Patras** for its 57 years of multifarious benevolent activities.

17. A *Prize* to the **Literary Society of Nikaia** for having completed 58 years of intellectual and social service on behalf of Nikaia with every kind of manifestation of a cultural nature.

18. A posthumous *Prize* to the forest fireguard **Nikolaos Varatzis**, 24 years old, and **Stavros Voyiatzis**, 54 years old, a

simple citizen, who lost their lives fighting to save the forests of Samos last August.

A cash supplement of Dr. 200,000 is also given to each of their families.

19. A *Prize* to Admiral **Dimitrios Tsafos** and Commander **Dimitrios Papayeoryiou**, and also posthumously to **Angelos Bakopoulos** and **Panayis Papachristos** for their outstanding humanitarian and high patriotic activities during the German occupation.

The above naval officers under great difficulties and at great risk operated the Welfare Organization for the Families of Unknown Sailors during the German occupation, after the occupation authorities had forbidden the provision of money, food, medicines or any other kind of supplies to the families of combatant sailors.

20. A *Prize* to **George Katsigras** a distinguished surgeon of Larissa, for his donation to the Municipality of Larissa of 500 pictures by Greek artists of the period 1850-1950, which will contribute to the raising of the level of art education of the city and all Thessaly.

21. A *Prize* to Captain **Evangelos Pentaris**, who at the risk of his life played a part in rescuing and repatriating Greek and foreign sailors in 1980 from the war zone in the Persian Gulf.

22. A *Prize* to the Archimandrite **Athanasios Sfountakis** for the campaign he has carried on to save the unique Palaeo-Christian monument of the «Milos Catacombs».

23. A *Prize* to the philologist Mr **Constantine Prousis** for his national pedagogical and teaching activities in Cyprus, which he has since carried on for forty more years in America.

He was also publisher of the periodical «Cypriot Letters» from 1934 to 1956, and in 1975 he collected a great part of his work into a large book entitled «Course of a Lifetime».



24. A *Prize* to Mrs **Maria Iatriki** for her long years of endeavour on behalf of the blind.

For 13 years she has been busy tape recording texts and works of scholarship in every field for the use of blind students. The total number of pages she has recorded so far amounts to 230,000. In dictating the literary texts, Mrs Iatriki takes care to elucidate any difficult points in them with the help of the authors.

25. A *Prize* to Mr **Thrasyvoulos Stanitsas**, the last survivor of a line of great choristers, for the single-minded devotion and authority with which he has served the Orthodox ecclesiastical tradition, mainly at the Oecumenical Patriarchate.

As a teacher Mr Stanitsas brought many students to the fore; he organized a host of concerts of Byzantine music; wrote books of an ecclesiastical content, and selected the ecclesiastical music to accompany the book by Dam and Bernhardt, «Athos, Mountain of the Transfiguration».

26. A *Prize* to Mr **Nikolaos Aronis** for the donation of 10 properties to four Refugee Societies as a contribution to mark the sixtieth year after the Asia Minor Disaster.

Mr Aronis is 88 years old, a retired prefectural chief and Inspector General of Administration, a graduate of the Philosophy and Law Schools of Athens University and a Doctor of the Paris School of Political Sciences.

He has written many books and unceasingly offers his services to the government and public in memory of his forgotten homeland, Smyrna.

27. A *Prize* to Mr **Ioannis Lazos**, seventy-eight year old builder, who with his own money and labour built the Holy Church in the town of Villia in Attica.

28. A *Citation* to the **Society of Zappides** on the completion of 46 years of social and humanitarian service.

29. A *Citation* to the Society **Friends of the Disabled**, which has completed 20 years of existence, during the course of which it has lovingly assisted the disabled, proffering moral and material aid.

30. A *Citation* to Mr **Ioannis Sarmas**, who in March 1983 at Edessa in an act of self-sacrifice extinguished a fire in a neighbour's house and saved a mother and two children from certain death.

31. A *Citation* to the retired warrant officers **Tilemachos Baldounis** and **Dimitrios Pappos**, who decisively contributed to the rescue in April 1982 of a Belgian mountain-climber who had fallen into a ravine in the area of Delfi.

32. A *Citation* to Aircraftman **Ioannis Poris**, who in November 1983 risked his life to rescue six year old Antonis Lado-poulos, who had fallen into a well.

---